

請交換

斯文爲誰？ 何其端雅！
榮光騰輝如嚮晨；
娟娟如月， 焯焯如日，
威嚴整肅如遊軍。



聖瑪利亞， 天上母后，
抱我救主慰我人；
聖瑪利亞， 天上母后，
惠我中國拯我民。

女 婦 教 公

刊 季

號 刊 創



日 十 二 月 三 年 三 十 二 國 民
版 出 處 督 監 總 會 行 進 教 公 華 中
號 六 甲 府 茲 迺 平 北

公教婦女第一卷目錄

一千九百三十四年
中華民國二十三年

創刊號

插

圖：宗座駐華第二任代表蔡賢總主教 蔡總主

教祝聖後攝影 中華公教進行會婦女部會

旗與徽章

卷頭語

發刊詞

言論：婦女們的公教進行是修女們教育事業必有

的補充

公進與公教婦女特有之使命

問題討論：婦女運動 公教提高女子的地位

介紹婦女讀物

文 件：中華公教進行會婦女部全國指導會公函

中華公教進行會婦女部全國指導會通啟

中華公教進行會總監督致全國公進各區指

導會分支會函 全國公進會會長呈立法院

文

會務報告：公教進行婦女部全指會第一屆常會紀錄

公教進行婦女部全指會第二屆常會紀錄

公教進行婦女部全指會第三屆常會紀錄

全國婦女界舉行國際婦女節

婦女修養：聖女羅依斯孀居時代所做之事業

兒童節

婦女問題：對於婦女國貨年之意見

論壇選錄：新宗座代表蔡總主教即將來平 聖年內新

列聖品之聖女與福女 聖年擴展至全世界

比京公教女青年開五週研況會 公教進

行會男子部青年部全國指導會狀況 中國

駐意公使劉文島之姪女 仁愛會三百週年

大慶 印度公教母親會有子女一百八十二

人入會修道 李女士在美奉教 宜昌巴東

細沙河公進婦女部支會成立 全國公進會

婦女部總計 倫敦修女救濟失業女工

關於婦女刊物

第二期

插圖：香港公教漢文學校第二屆聖教要理比賽紀

念 宣化教區指導會成立紀念

國內婦女：婦女問題的根談

卷頭語：成人與青年

驚人之統計

言論：教宗通諭上的婦女問題 蔡總主教對中華

公教消息：上海公教婦女進行宣傳工作佳訊 北平培

公教進行會婦女部的談話

介紹新書 象牙寶塔

根女校歡迎蔡總主教誌盛 聖伯多祿基金
會創始人畢加爾得女士逝世 日本貴族女

問題討論：婦女與社會問題 節育問題

香港公教漢文學校教理比賽成績

婦女修養：德來會五年小史

勒賽夫人日記與日思錄

報電話女職工大會略況 福女拉步來故鄉
之祝典 公教育嬰事業 二十三年未見司

會務報告：公教進行婦女部全指會第四屆常會紀錄

鐸 北平教區公進婦女部指導會成立

第三期

插圖：主持全國總部大會之宗座代表蔡竦總主教

中華公教進行會全國總部大會留影

美國三藩市公教華僑孝親大會留影(二幅)

卷頭語：公進婦女主保聖婦莫尼加是公教婦女的好

模範

言論：蔡總主教在中華公教進行會全國總部第一

次大會開幕時訓詞 公進職員與會員應注

意的幾件事

婦女應有之新生活

問題討論：公教對於托兒所的意見

婦女已不應再注意裝飾了

大會紀錄：中華公教進行會全國總部職員補行授職典

禮 中華公教進行會總部召開第一次大會

紀錄 中華公教進行會全國總部職員名單

中華公教進行會第一屆全國總部大會議

決及保留各項提案彙誌

一月至七月婦女首飾品 北平最近一

月內共銷九萬六千餘件摩登線衣

婦女修養：蘇皮魯伯爾納德傳

國內婦女：談談婦女自救

公教消息：宣化蔚縣下營村公教進行會婦女部改組

宣化公進女青年之善表 辰州女尼入教

幼女捐鵝未遂出售變錢捐輸 蘇丹公教女

校學生隸十四國 露德舉行新聖女伯爾納

德三日慶典 法國亞爾熱之魯異斯瑪利亞

克女子會 美國華盛頓公教大學中之兩華

女生 美國三藩市華人天主教會舉行孝親

會大運動 創立三十三所女修院之院長

英王褒獎修女 南非又成立加爾墨羅會

第四期

插圖：公進婦女部主保聖婦莫尼加及其子聖奧斯

定 漢口各界歡迎蔡總主教留影

卷頭語：公教婦女與傳教

波蘭公教婦女之各種組織

言論：教宗接見法國青年女工時之訓話 蔡總主

教在光華女中接見若瑟會修女時之訓詞

蔡總主教在漢口嘉諾削會修女小堂之訓詞

陸總會長伯鴻在漢口公進週講演紀錄

婦女界鉅額消耗 香水脂粉輸入統計

問題討論：公教婦女論

婦女修養：北平若瑟修女會略史 福女白肋碟傳 福

女熱羅撒傳 佘山朝拜聖母日記

都市婦女應作生產者 有感於香水

脂粉大量輸入

會務報告：公教進行婦女部全指會第六屆常會紀錄

加斯巴里樞機逝世

公教進行婦女部全指會第七屆常會紀錄

公教消息：教皇與傳教區 大批公教青年女工赴羅馬

教宗召見吳蘇拉會修女 羅馬行聖女少

非亞巴拉像揭幕禮 蔡總主教在漢行動

漢口舉行公進訓練週 光華女中歡迎蔡總

主教誌略 天津公教救濟院邀請仁愛會修

女施診捨藥 襄陽籌備成立公進會婦女部

第三十二屆國際聖體大會盛況

公教婦女創刊號目錄

插圖：

宗座駐華第二任代表蔡輝總主教 蔡
總主教祝聖後攝影 中華公教進行會
婦女部會旗 中華公教進行會婦女部
徽章

卷頭語

發刊詞

言論：

婦女們的公教進行是修女們教育事業
必有的補充

公進與公教婦女特有之使命

問題討論：

婦女運動

公教提高女子的地位

文件：

函

中華公教進行會婦女部全國指導會公

中華公教進行會婦女部全國指會通啟

中華公教進行會總監督致全國公進各

區指導會分支會函

全國公教進行會會長呈立法院文

會務報告：

公教進行婦女部全國指導會第

一屆常會并開擴大宣傳會

公教進行婦女部全國指導會第
二屆常會紀錄

公教進行婦女部全國指導會第
三屆常會紀錄

婦女修養：
聖女羅依斯居孀時代所做之事
業

婦女問題論壇選錄： 對於婦女國貨年之

意見

公教消息：

新宗座代表蔡總主教即將來平

聖年內新列品之聖女與

福女 聖年擴展至全世界

北京公教女青年開五週研究

會 公教進行男子部青年部

全國指導會近况 中國駐意

公使劉文島之姪女 仁愛會

三百週年大慶 印度公教母

親會有子女一百八十二人入

會修道 李女士在美奉教

宜昌巴東細沙河公進婦女部

支會成立 全國公進會婦女

部總計

全國公教進行總監督處

出版定期刊物

公教進行 半月刊 三十二開本

一年二十四期 定價八角郵費在內

公教青年月刊 十六開本

一年十二期 定價一元郵費在內

公教婦女季刊 十六開本

一年四期 定價六角郵費在內

教育益聞 二月刊 十六開本

一年六期 定價二元

教育聯合會出版

公教進行書目一覽

公教進行的意義 于斌著 定價五分

中華公教進行組織大綱 定價一角

公教進行要理問答 于斌著 定價八分

公教圖書館出版公教進行刊物

公教圖書館，歷年來適合社會需要，印行小本宣講錄每本四五頁，既便分送，又易閱讀，誠公教進行宣傳之極好刊物，我全國公教教友，可以費極小之代價，收極大之效果，分送戚友相識，略盡公教進行一份子之責任，全國教胞盍興乎來！

紅色小本宣講錄 教友適用，勸人善盡教友本分

，努力做傳教教人的工作。共有三十三種。每二百本收工料洋乙元。

藍色小本宣講錄 外教者適用，勸人認識天主奉

教教自己的靈魂。共有三十三種。每二百本收工料洋乙元。

藍色小本新宣講錄 外教人適用。共已發行二十

三種。每五百本收工料洋乙元。

白話宣講 外教人適用：共七種，每種六十頁，定價四分。

藍色宣講錄 三十三種再印大本合訂本，宣講員用，定價一角二分。

藍色新宣講錄 二十三種合訂大本宣講員用，定價五分

紅色宣講錄 三十三種合訂大本定價一角



宗座駐華第二任代表蔡甯總主教



蔡總主教祝聖後攝影



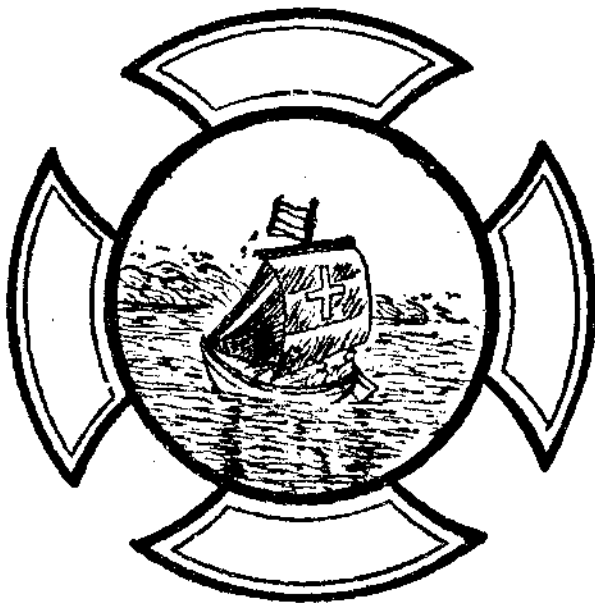
中華公教進行會婦女部會旗

會旗顏色，左黃右白，即教皇旗之顏色。長五尺八寸，寬二尺二寸。兩邊飄帶顏色和旗色同，也為左黃右白。中央加會員徽章：四角天藍。中華公教進行六字全國一律，全國總會四字可改各該區地名。例天津婦女指導會，或北平長辛店婦女部分會字樣。旗料布緞皆可，徽章或繡或畫；底穗金黃色。線穗或金穗均可。

中華公教進行會婦女部會員

徽章

本圖照原像放大。原像只三分。金邊，四角天藍，取聖母的顏色。青天綠水，白帆紅十字，上懸十字旗。船是伯多祿的船，向前進行，即公教進行的寓意。



卷頭語

爲什麼要發行「公教婦女」的刊物？中華公教進行組織大綱第七章，公教進行婦女部第十八條：『本部會員皆……訂閱全國指導會所發行之會刊』；現在公進婦女部全國指導會，既已正式成立，便有發行婦女部會刊之責任，以供會員之閱讀。本會刊定名「公教婦女」，暫定每季發刊，以後當視發展情形，再改月刊。所以「公教婦女」，是全國公進婦女部之機關報。即遵照組織大綱，爲本部會員人人有訂閱之責任者。本刊同時希望能於現代國內婦女運動，和各種婦女問題上，用公教原則和精神，闡發公教的立場；不但希望公教婦女，對於各種婦女問題能有正確之認識，且於教外婦女論壇上，也能盡介紹公教立場的職責。希望於混亂黑暗婦女運動思潮中，放出基多的光芒，使國內婦女界也得認識唯一的純正婦女運動的真精神。現在應把本刊內容略述於下：

卷頭語：載有全國公教進行總監督對於婦女部進行工作之標準動員令。

言論欄：專載聖教神長：教宗，主教，總監督關於公教婦女進行之意義，組織，和精神的言論講演。

問題討論：現代國內外婦女運動思潮中，對於各種婦女問題，在公教的立場上，

加以檢討，或批評。

婦女修養：專載訓練婦女界德性人格的文字，或聖教會聖德婦女言行，可資婦女界之模範者。

文件欄：公教婦女部全國指導會和各地區指導會分支會，互相督促進行作工之函件。

會務報告欄：公教全國指導會每月常會紀錄。

公教消息：世界公教重要消息，另外注意和婦女界有關係的消息。

國內婦女論壇選錄：就國內出版界，關於婦女運動，婦女問題的言論，擇其精采，摘要登載。而附以案語，評論其得失。

我們希望國內留心婦女運動，研究婦女問題的學者，不吝賜教，擲賜鉅製，以光篇幅。我們更希望婦女界自己多多投稿。因關於『女子的問題，不應當讓男子們替女子們寫，並且男人寫關於女子的事都不真切……—因此女子應該寫自己的東西，社會上很需要非女子寫不出的作品』。（冰心女士的話）

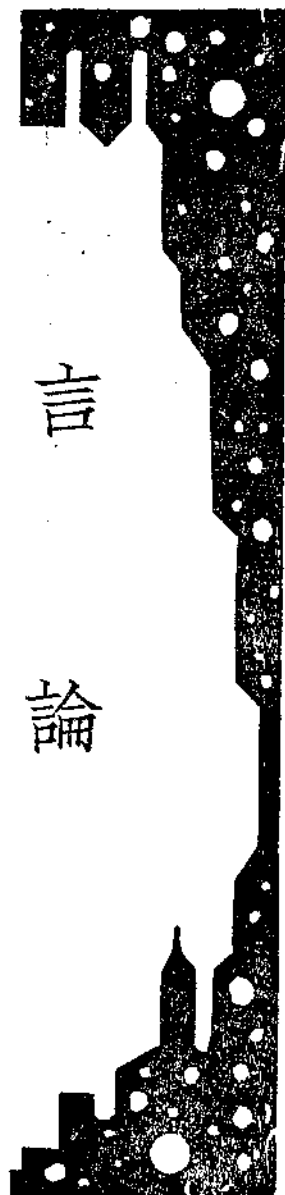
本刊雖是公教進行婦女部會員的機關報，但也希望能多多受非會員讀者的歡迎。會員們抱了傳佈公教立場的婦女運動的精神，為本刊努力推銷，踴躍訂閱。不只是本刊之幸，也即有造於公教婦女運動之前途！

發刊詞

英 杖

溯自二十餘年前，有某司鐸倡立公教進行會，以助神長傳教，於是上海天津北京，均先後成立，其進行之速，效益之最著者，首推上海，次如天津，北京之教友，既知傳教爲人人之責，是以廣行各地，宣揚聖道，竭忠盡慮，朝夕辛勤，所得之成績斐然，被化之信友無算，惟女教友之參與公進會者闕如也，迨夫宗座代表剛大主教親臨北京，乃命女教友亦加入本會，而女子部遂成立焉，不徒爲女界之光，實天主普愛之意，女部既經成立，雖不及男部年限之多，而亦頗有蒸蒸日上之勢，今宗座復特派總監督于大司鐸指導進行一切，我女子部宜如何奮勉振興，以光大吾教乎，且今之世界，人慾橫流，道德淪喪，二次大戰，危在目前，欲免戰禍而登衽席，非救人心無他法，欲救人心而圖康樂，舍宗教力其孰與歸，况我國危弱極矣，推原其故，亦當咎夫人心，我女子果欲救國也，宜亟起倡明吾

教，聖教既普及，又何憂夫衰亡，故國家興亡，匹夫有責，擔當傳教，婦孺莫辭，蓋所謂一而二，二而一者也，我國人口號稱四億，而女子半之，然女子曾受教育者幾何，曾信仰宗教者，尤不克多睹也，我輩教友，或生於奉教之家，或天主教准進教事主，既受若是之洪恩，當思有以圖報，維我天主，爲愛人而降此濁世，爲救人而受難捨身，其仁愛之懷，悲憫之量，何其大耶，不徒此也，升天而後，復遺留聖事七蹟，直至世界窮盡之期，吾教中人何修而得此耶，宜仰體天主愛人救人之心，竭力宣揚吾教，不使男子獨步於前也，然進行當有步驟，功效自見神速，先於家庭，後及社會，繼乃普遍全國，嘗考夫古聖先賢，其所以建大功，立大業者，每多承於母教，如聖婦莫尼加，且夕悲號，懇切求主，其子聖奧斯定始改過而成爲博學之聖師，孟母三遷，始養成子輿之大聖，古今中外，女子之大有益於世界者多矣，今之世界擾攘紛紜，我女子其亦宜鑑古觀今，傳吾教以救世救國，而報聖主之恩乎？



言

論

婦女們的公教進行是修女們教育事業必有的補充

剛總主教公進講演的一段

公教進行還有一個重要點，從那點足可證明公進的倡辦，是刻不容緩。誓反教的女佈道員，已深入中國的上等婦女界，在中國婦女裡，成就了極有效的佈教工作；在革命時期，誓反教的婦女，在集會裡，甚至在市街上，常有作公開講演的，表現極熱烈的愛國精神。

我們公教修女們，教育中國女青年的工作，雖是多方面的，又是令人讚美的，然而究竟不能踰越修院或學校的範圍。修女們和中國上等婦女社會，向少接觸，怎樣補救呢？倒不難；提倡婦女公教進行，把在修女學校畢業的女子們，加以訓練，使她們到上等社會的家庭裡去傳教。這種工作非常重要，

因婦女尤其是現代的，在中國所有的實力，常出人意料之外。不過若想訓練公教婦女，從事這種傳教工作，當使她們加入公教進行，沒有相當組織，不是毫無實效，就是所得無幾。

在這方面的活動，我們是非常落後，正因為如此，我們才更當加緊工作。

正是這幾天，中國名人胡適先生，曾在上海講演婦女們在中國復興運動上應有之貢獻。

按這位中國學者的意見，婦女們的心理，她們教養兒女的態度，對於家庭的觀點，

和她們時間的支配，與一國的興亡有關。爲證明他的主義，胡先生說：中國的衰弱，大部份是因為中國現代做母親的，不曉得育兒衛生，箭直漠不關心；把大部份時間，用在打麻雀，或其他沒價值的瑣事上。和歷史上過去的婦女們比較，真是天地懸殊；過去時代做母親的，殷勤操作，那有閒工夫去玩牌？現代的男子，也並不承認女子的地位和權利。

胡先生這番言論，滿可證明婦女公教進行的急要。

公進與公教婦女特有之使命

于總監督在公進婦女部擴大宣傳會席上之演說

今天公教進行婦女部全國指導會開第一次常會，乘機想對於公教婦女進行方面，做一次擴大宣傳，所以連合北平婦女進行會并各堂教友在此開會。原來北平婦女進行，過去之成績，人人都知，現在不用再提。今日我想根據公教進行新組織大綱，將公進工作之目標和途徑，及公教婦女在公進運動上，特有之使命，稍加闡發。

第一公進之目標，即在傳教。我們知道人非信耶穌，不能救靈魂。耶穌是道路，真

實，生命。不走耶穌的道路，即不走救靈魂升天堂之道路。不信耶穌的真理，即不認識救靈魂的真理，沒有耶穌的生命，即沒有超性生命，也即不能升天堂。現在我不講耶穌是道路和真理，我只闡發第三句：耶穌是我們的生命。原來我們教友，有自然方面和超性方面二種生命。從耶穌降生以後，我們已非人，但是變神了。古經上也有這句話：，你們是神了。新經上因耶穌自稱為天主子，猶太人便想用石擊死耶穌，耶穌即引

古經上的話，證明自己稱天主子，並非僭越。我們知道人靈魂上有聖寵，即係天主子，雖非親生子，——親生獨一子只有耶穌，——但我們是天主之義子，即過繼子。但過繼子，也即天主子，也能用天主之名，也居天主的宮殿，也有天主的生活。所以我們的生活，是天主的生活。聖奧斯定引聖保祿宗徒的話：人人是說謊的，但我們教友說：我們有神的生活，我們是神，是準天主，却沒有說謊。外教人想成仙成佛，都是夢想，誰說他是可能的，便是說謊。但我們却真的爲天主子，耶穌賜給了我們超性的生命，神的生命。

一個國皇，不能賜全國人民都做皇太子，因國內只有一皇，宮殿內也只能有一個太

子的寶座。但天主的宮殿內，有的是位置，有的是寶座。我們升天堂去，不愁沒有位置，只要愁有寶座而無人坐，所以我們自己得入天國，做君皇，坐寶座，我們也要使我們的親友同胞，都入天國，都同我們一齊享受神的生活，天主子的生活，生活在天主的宮殿。這即爲我們傳教工作的起點，也即公進的根源。我們有了耶穌的生命，天主的生命，我們便不應自私，我們應把這生命，傳之於社會，我們應該用這超性的生命，來改造社會。所以我們的傳教工作，應是一種內心的需要，我們偷真的充滿了耶穌的生命，便應感覺到一種不能不向外宣傳的需要。歷代聖人們不辭辛苦艱難地傳教，救人靈魂，即因內心感覺到這種需要。別的不提，只看我

們遠東的宗徒大聖方濟各沙勿略，他救靈的神火，從內心燃燒發生的神火，何等熱切！在我們的傳教工作內，也要發生這內心燃燒的現象，也要感覺到這不能不向外發洩的需要。

第二公進工作的途徑。原來傳教救靈魂的工作，歷來教皇主教神父，都願教友去參加的。在我們公進範圍內，應如何進行。公教進行在歐洲，大規模的正式組織，也只近幾十年的事情：在我們中國，全國正式有系統的組織，也只近三四年起的。不論在歐在華，都常能發生，且也發生過不少的誤解，教友方面，一時熱心興起組織，但因不認識清楚公進工作之途徑，便越出範圍，因而遭神長之禁止或解散。其實公教進行，是所以

輔助神長傳教工作的，神長應贊助之不暇，豈有反而阻礙禁止者。這其間原因，或出於一種誤解，或因組織上之逸出常軌。所以我們第一先要明瞭公進之組織，第二會員要有嚴格的訓練，第三會員要服從指揮。

(一)組織：要公進順利進行，必須要有一種嚴密之組織。現代各國之公進組織，是和教皇主教總鐸本堂司鐸相統屬的一種組織。各國再以國為單位，在中國由教皇代表做總司令，委任一位司鐸做全國的總監督。設有全國公進指導會，內分男部指導會，婦女部指導會，青年部指導會。評議員都由教皇代表聘任的，這是公進的第一級。每一教區內由主教聘任評議員，組織區指導會，再委任一指導司鐸，指導區指導會，這是第二級

。公進組織只分這二級，在主教區內，每總鐸區，再設分會，每本堂區，設分支會，都是屬於區指會，和區指會直接發生關係的，這種上下統屬的組織，真是所謂牽一髮可以動全身的，在意國之公教進行，只要上級發一口號，全國於二天內便可總動員，我中國雖相差還遠，但希望將來也要有此嚴密組織之成績的。

(二) 訓練：公進會員在一種嚴密之組織之下，工作必須先受嚴格的訓練，在各方面工作上，都要訓練，道理方面，服務能力方面，工作精神和態度方面，都應受有相當的訓練，我們過去常見許多地方開了成立大會以後，便無聲無臭寂然無聞了。因而有人便說我公進只是一種胡鬧，也和外間國家開

會犯的會而不議。議而不決。或至少決而不行的通病一樣。或如外間成立任何組織會社的第一次開成立大會，議定章程，選好職員以後，一個會的工作便停止了，那成立大會，即等閉會，解散大會，其實這都因會員之沒有受訓練之故。所以我公進會員，第一先要受訓練，至於各方面究應如何訓練，這是長久的工作，今天不能多講。我們後來要尋機會做一種有組織的訓練。

(三) 服從指揮：原來服從指揮，即係嚴格訓練中結果之一，但我在這裏另外提出，以表示其重要，一種嚴密的組織內，只能有一個首領，公教進行在各教區內直接工作時，惟一的總司令即主教，和他委任的指導司鐸，倘在總鐸或本堂區的公進會員工作上，

和指導司鐸發生齟齬時，第一先應停止工作，以示服從，過後倘感覺這工作，並未違反公進精神，也未越出範圍的，可從容向主教提議，請求贊助，倘主教也反對，則爲公進會員的便應停止這種工作，顯出服從指揮之精神，事實上，我們在過去的經驗上，看到各國公進事業，我們不是說神長，是不能錯誤的，但普通能遇到的機會上，神長能有的錯誤，只佔十分之二，會員方面常佔十分之八，所以在比例方面，我們只照世俗的明智辦法，欲避免錯誤，也應服從神長，況我們還有超性方面服從神長，在天主方面的功勞，能得天主的降福。

以上所講，都是關於全體公教進行說的，現在要稍論公教進行婦女部之特別工作，

這裡我們要翻開宗座審定之新組織大綱，在中華公教進行婦女部標題下幾條。

第一條，除應取普通公進宗旨爲進行目標外，婦女部特別應注意左列四項：

「甲 在家庭及社會上表示，因外教習俗墮落，藉公教訓導，始獲恢復之婦女地位」我們須知聖教會，是第一主張恢復婦女地位者，古代希臘羅馬社會上，婦女簡直和奴隸相等，我基多教文化傳佈之後，婦女始漸得相當地位，以養成今日歐美婦女界之地位，到了近代發生一種不正當之婦女運動，反責聖教會之反對婦女運動，真是不知本源的言論，我們公教婦女，要主持純正的婦女運動表示，惟有服從公教的訓導，婦女始得恢復真正的地位。

『乙 以言語，以表樣，使聖教在外教人中獲得榮譽，並得宣傳』這即婦女之傳教救靈上的直接工作。

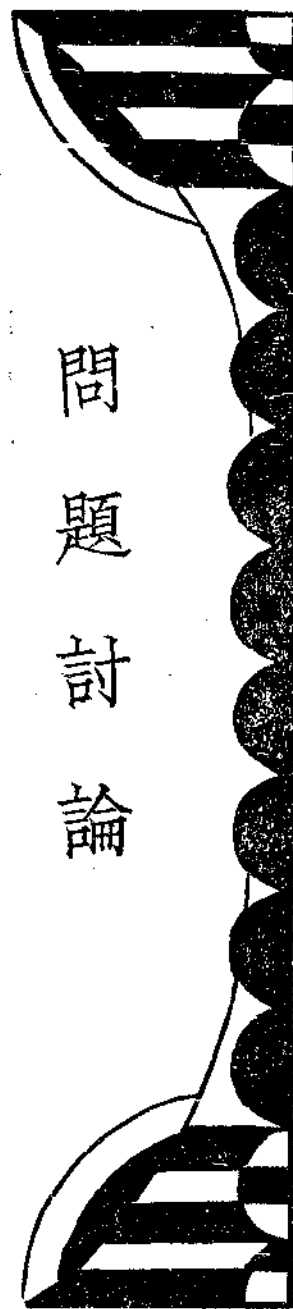
『丙 家庭中如尚保存含有教外習俗意味，及不合信友地位之種種，即刻改除。』

婦女是一家之母，公教家庭的良好習慣，惟在真正公教婦女手中能養成。所有外教習慣，及種種不良習慣，也惟有家主母能改革之。

『丁 公教婦女一致努力，而為提倡輔助慈善事業之中堅份子。』近年來中國婦女

運動中，慈善事業，也頗受人注目，我們公教婦女，以後要利用機會，發起或贊助各種慈善事業，而為地方慈善事業之中堅份子，須知這即係婦女活動中最有效之傳教工作。

上列四項，為公教進行婦女部特別之點，也即我公教婦女之實際公進工作，希望我公教婦女，在全國嚴密的公進組織之下，受有良好公進訓練之後，努力工作，為中國造成純正優良之婦女運動。



問題討論

婦女運動

袁承斌

婦女運動的呼聲，在我們中國也已響了近二十年。究竟婦女運動的標準是什麼？究竟什麼是真正的，不偏不激的婦女運動！婦女運動是求所以解放婦女的運動；究竟國社會過去婦女受的壓迫到什麼程度？受什麼壓迫？究竟婦女在解放運動上，急切需要解放的是那幾種壓迫？應解放到什麼程度？

在答覆上面提出的幾個問題時，先要認清婦女的地位；婦女之所以為婦女。人類有兩性的區別，這是不容討論的事實；否則便無所謂婦女問題了！這性的區別是否同時

也即指定了各自的地位和責任？男子有男子的地位和責任，婦女有婦女的地位和責任，男子和婦女都是人，所以都應做到人之所以為人。都應站在人的地位盡人的責任。但同時男子的人的地位和人的責任，婦女的人的地位和人的責任，兩者間是否應絕對的同一，還相對的不同，是否應在相助，相因，相成之條件下，完成人的整個生活，換句話說：人類生活是否只建築在男子或婦女單獨生活上。

認清了這大前提，而後可以談到婦女運動的標準；即

婦女解放，應有什麼標準？應解放那種壓迫？應解放到什麼程度？換句話說：婦女解放是否因為同男子一樣是人，因為同男子是平等的，所以應該解放到男子一樣的程度，要也能站在男子的地位？要也能盡男子的職任。男子和婦女在為人的地位，生活，權利義務責任各方面，都是絕對一致，不應有任何區別的。那性的區別又是生理上的一點區別，對於各自的心理，個性，生活，社會上的地位，責任權利義務，不發生關係的。話又說回來了：除生理上的一點區別之外，婦女即是男子，人類生活可以只建築在男子或婦女的，單獨生活上。這是我先要向國內主持婦女運動，婦女解放者質問的，請他們給我一個是否的答覆。

至於我們公教的答覆，我們先看一看古經上天主原始造人的時候對於男女的地位和責任，是怎樣規定的；

創世紀載着天主造人的經過是這樣的：·耶物 Javeh 說：那人（亞當）獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他……耶物使他睡着了取下他的一條肋骨，又把肉合起來，

耶物就用那人身上取下的骨，造成一個女人，領她到亞當跟前給亞當說：「這是骨中的骨，肉中的肉……。」因此人要離開父母，與妻子連合，二人成爲一體……。

我們看了這一段古經：可以明瞭男女各自的地位，和夫婦的關係。聖經上說「人和妻子連合，二人成爲一體」。可知夫婦是合爲一體的，即人類必經男女結合而得能完成人的整個生活。事實上只有男子的單獨生活，或只有婦女的單獨生活，人類的世界將如何？

所以我們羅馬公教對於這問題的答案是：人類社會的有機組織裏面，原始細胞，不是男子的個人，也不是女子的個人，但是男女結合成夫婦細胞。男女都是人，在人之所以爲人的觀點上，應該是絕對的平等。男女的人格，男女的道德，責任心，都是平等的。男女的權利義務也是平等的。但平等不是同一。張三和李四都是人，都是平等的；但張三不是李四。工人和商人都是國民，所以都是平等的，但工人不是商人，工人有工人的地位，在工人的地位上，有工人的責任，權利義務。同時商人有商人的地位。

在商人的地位上，有商人的責任，權利義務，這原是極簡單顯明的常識，獨惜國內討論社會問題者，對於這於點，第一先沒有清礎，把平等當作同一看，因而鬧得社會上烏烟瘴氣，言論思想，出版界上，弄得黑漆一團糟，現在別的問題，暫時不講，只討論我們的題目婦女問題：

我們確信在人類的社會生活上，「——人類是社會動物，」這句話內，社會二字，不必是指普通所謂各種不同團體的社會而言。最小最原始的社會，第一即如夫婦結合的社會——男子和婦女各有各的地位，各有自己地位上的責任，權利義務，我們確信男子地位上責任權利義務，和婦女地位上的責任權利義務，並非是對立的，兩個對抗階級式的對峙的，但應相因相成，相助而完成完備的人類的生活。

這是我們對於婦女運動，婦女解放運動上所主張的大前提。必須承認了這大前提，然後可以進而討論婦女解放運動內各個的問題，如有對於這大前提抱有懷疑的，我們當然也歡迎有人提出相當意見討論，以便相當的開發我們

的立場。

確定了人類社會上男女夫婦的關係之後，而後可以談到婦女的地位，婦女的責任權利義務，關於這一點我們再讀創世紀：耶物對女人說：「或要增加你懷胎的苦楚，你生產兒女要多受苦楚，你要戀慕你的丈夫，丈夫要管轄你。」

看了這幾句話，似乎感覺到男女的極不平等，婦女懷胎生產的痛苦，婦女受丈夫的管轄。但我們同時不要忘了創世紀上接連着的男子責任，耶物罰亞當受的苦楚：耶物又對亞當說：「你既聽從妻子，吃了我禁吃的菓子，田地將因你而受咀咒，你必須終身勞苦，才能從田地內得食物，田地要給你生長荆棘和蒺藜，你也要吃田間的菜蔬，也必流汗而後才能得糊口，直到你歸了灰土而後已，你原來從土而來，你得復歸於土，」

在這兩段紀載中，我們可以認識男子和婦女各自的地位責任，權利和義務了夫婦在合成一個細胞原則之下如細胞的各部份間分工合作，婦女是生養兒女，男子是謀生養

家。各有自己的痛苦和責任，至於在地位上既爲一體，則一體的部份間，也如人身上四肢和頭部，誰也不能自傲，誰也不肯自認地位之卑下，那手足同盟罷工抵抗肚子的教訓，實際也不會真的發生。即發號施令的頭腦，也不能自認地位之高，所以在夫婦家庭的細胞中，我們也不能因男子是家主而使謂男女的不平等，婦女受丈夫管轄爲婦女地位低於男子的憑證。

古經上創世紀關於男女地位的觀念，在新經上更形明顯確定了，聖保祿宗徒勸「男人應該愛護妻子，如同自己的肢體」又說：「愛護自己妻即是愛自己，」我們現在可以總括一句說，羅馬公教對於婦女地位的觀念，婦女的責任，義務，權利，也即我們中國歷代的賢妻良母的觀念。即女主內，男主外之觀念。我們也承認這賢妻良母觀念，並非是婦女唯一的理想。但我們主張這是婦女主要的地位和

責任。婦女在做「賢妻良母」之外，還可有很多地位，還可盡很多責任；但我們主張婦女的其他地位和責任，都應在不妨害爲賢妻良母的原則之下，而後才可參加。所以公教的婦女運動，是要恢復或整頓這兩個觀念上，婦女應有的地位，應有的責任，應享的權利，應盡的義務。我們的婦女運動，在任何問題上，都應根據這原則上發揮我們的立場，這是我們婦女運動的出發點，也即爲其歸宿點。

在打倒賢妻良母觀念的今日婦女界，在要求男女應絕對的平等，在任何權利義務上，應絕對的相等，即都可相對調相替代的觀念之下，我們的原則似乎落伍，似乎不易得婦女界的歡迎吧！但我們確信真正的婦女運動合於婦女心理生活，合於婦女之所以爲婦女者的婦女運動，只有我們在公教原則下聖經的教訓中可以獲得完滿的解決。

公教提高女子的地位

羅光

去年十二月廿九號，有幾位來羅馬參加亞洲學生會的

留法的中國女青年，到傳大參觀。女青年天性柔和，成見不深，談話間對公教俱表示敬重；不過平日不注意宗教，對公教的內容因此多有不明瞭。當她們參觀圖書館時，一位女士突然向我發問：「你們公教裏男女不平等吧？恐或有些輕視女性！」我聽到這種發問，有些驚訝留法的學生，不注意法國的社會組織，便箭直地否認道：「公教絕不輕視女性；歐洲女子今日在社會的地位，是公教把她們提拔起來的。」但是總有點不平等，——女士接着又問——公教命令女子服從丈夫，這不是如同中國舊道德的三從四德麼？「公教命令女子服從丈夫，是在相當的合符理性的範圍內，服從兩字，也并不說兩者完全不平等。」

說到此，大家睜眼看着發言的那位女士，她覺得不好

意思，便換了話頭談到別一種題目上去了。

這是小小的一個機會，簡短的幾句談話；然而這位女士的思想，可以作中國許多教外的智識界女青年的代表。她們因公教禁止自由離婚等狂浪行動，因而懷疑公教輕視女性，牽連地也就可以在心內產生對公教的厭視。我於今願意說一說，公教提高女子的地位，藉以解釋她們的疑慮；但這篇文字，只是簡單的幾句原則話，至論公教的整個婦女論，他日有暇，我能另為介紹。

人類的文明，經過幾千年的進展，幾千年的修改與擴充，一粒一粒地積到今日文明，並未達到完成的，與健全的地步。這其中破壞，阻撓文明進化的，內在和外緣的緣因，當然很複雜，可是其中最重大的破壞力，則應說是輕視女性。人類文明是人類生活合理的進展的成績，歷史上

的人類，女子佔半數，乃女子既以社會組織不完善，歷代受非人性的待遇，過着反人性的生活，則這佔人類的半數的女子，對文明不能有相當的貢獻，人類因而只是一部份人類的文明，只是男子的文明。更有進者，女子的反人性的生活，非僅損失了女子個人，簡接也玷污了男子，兩性間的不道德，是破壞人生，破壞社會。兼姆士智里 (James M. Gillis, c.s.p. 說：「Injustice and dishonor done to woman were a fatal flaw in the ancient civilizations, and the dishonor if not the injustice that is still woman's lot may yet be the cause, above all others, of the collapse of contemporary civilization」) (古代社會對女子的不公義與不道德的侮辱，是古代文明的最大瑕疵；現今女子的身分還受着不道德的侮辱，就或許不是相反公義，也是現代文明的崩潰)。

在救世主耶穌未降生以前，歐洲處在無真理的陰影中，未得福音光明的燭照，女子的地位是社會中極卑微的一角。若往較古的時候說，當歐洲在未開化的野蠻時期，女

子則被認作男子的物件，不以人性看待，部落與他部落相爭，戰勝者搶得許多戰勝品：牛，羊，粗器皿，或者是些婦人。那些未開化的男子，佔有自己的妻子，好似家裏放着的弓箭家畜。

豈但未開化的歐洲如此呢？在文明的歐洲裏留有多少的野蠻的習氣哩！希臘是歐洲文明的源泉，希臘文學裏，每一個女子只是供玩弄，笑劇，即或以女子為主體的作品，也是污辱女性的純潔。希臘大詩人黑西阿 (Hesiod) 叫女子爲 An accursed brood, the thief scoundge of the human race” (一種可咀咒的種類，人類的禍根。) 厄斯基羅 (Aeschylus) 也判決說：「Womans is the disest scoundge of state and home」(婦女是國家與家庭的最可怕的禍殃。) 希臘哲學家梭格拉的每天都感謝神明，因着他生來不是個奴隸，也不是個婦女，亞立斯多得助下婦女的定義說：「As a truncated man—a man mangled in the making, a mistake, a failure of the Creator」(似一個四肢不全的男人——一個因着造物主的錯誤

，而損失了形像的男人。）伯拉圖在他所著的烏托邦內所給與婦女的地位，好比一個牧人在馬房裏所指給托馬的地方一般。他并讚成了希臘的那種非人性的風俗，拋棄女嬰孩於山谷中，任鳥獸爭食。

不必多引例了，希臘文明是輕視女性，不承認女子的權利。

羅馬當貴族政體時代，男子可以任意囚禁，鞭笞妻女，使喚她們如同奴婢，而且殺戮妻子，也不受法庭的判決。進到共和政體，不久又轉入帝制政體以後，羅馬女子始得部份的解放，享有相當的自由；但是女子的人格，仍還沒有恢復，社會仍不能洗滌女子『爲玩物』的污點。一班奴隸的妻女，沒有正式結婚的權利，主人可以任意加以污辱。羅馬帝國當時風俗的淫靡，是即衰頹與滅亡的緣因，哲學家色奈加(Seneca) *De beneficiis* 一書中，曾說羅馬當時的貴婦人爲計算年齡，也不按照執政官的年數作標準，如同古代的慣例；也不能按照她們繼續所有的丈夫來計算，這樣似乎過於麻煩。奴隸的妻女，則更不能有所謂操

行，既沒有法律的保障，又全以主人的命令爲意志，白得羅尼(Petronius)在 *Satirica* 書中第七十五章上說：
„Nec turpe est quod Dominus iubet” (主人所命令的，從不能說是無恥的事。)因此羅馬社會有了一種成語，*Impudicitia in ingenuis crimen est, in liberto officium, in seruo necessitas* (G. Boisser, *la Religion Romaine*, t. II, p. 346). (淫亂爲羅馬市民(自由民)是罪惡，爲被解放了的奴隸則是職務，爲奴隸們便是種必需品。)

若要看羅馬帝國統治下的民族，則上面所寫的關於野蠻民族對婦女所有過的待遇，即可作他們的記述，羅馬帝國統治下的民族，除一個開化的希臘外，大約俱是文化程度低淺，半開化的民族，頭多尼克 Teutonic 民族定有一種法律，若一個男子殺死一個已到爲母年齡的女子，受罰金約當華幣十五元，殺死一個未到爲母年齡的女子，則受罰金僅約華幣六元。這不是將婦女作物件看待嗎？

我們可以總括一句說，羅馬希臘文明在未受公教教義洗禮以前，不承認女子在倫理上，法律上的位置，女子無道德與人格之可言，希臘，羅馬所敬的女神，也表現他們對女子所抱的觀念，他們的女神即是女性的理想模範，希臘拜，亞得里亞得能 *Adriadne* 羅馬拜握格斯 *Venus*。然這兩個被民族的理想所崇為女性代表的女神，都是肉慾獸行的穢物。詩人 *Bennyson* 曾寫女子的境遇說：

*He will hold thee, when his passion shall
have spent its novel force,
A little better than his dog; a little dearer than
his horse,*

救世主耶穌降到世界，給人類帶來光明，帶來真理，帶來新生活的道路。一部聖經是人類中的一本最澈底推翻舊社會的著作，救世主以天主性的光明，願意連根底地去改造社會，聖經的訓誡同舊社會的訓誡，互立在兩對立點，救世主曾聲明說，誰個不同他在一齊工作，即為反抗他。舊社會教訓輕侮女子，作踐女子，救世主耶穌教訓尊重

女子，提高女子。他——天主聖子——為救贖人類降到世界，沒有願意選一個男子為生身的父親，然而却不以為卑辱，九月安居於一位貞女的胎中，而簡選了一位女子為生身的母親。當他宣傳福音時，一次，不少的經師與長老們擁到一個犯奸的婦人，質問他說：「婦女犯奸，按梅瑟的法律該用亂石擊死，你的意見怎樣？」吾主耶穌嚴利地答道：「你們中誰個沒有罪的，就舉第一塊石頭來擊她。」婦女犯奸，當然罪無可諱，然而若沒有經師長老的子弟們去侮辱她，去誘惑她，婦女或許不致墮落；而且在這一羣，假善欺人的經師長老們中，誰個沒有犯奸作惡呢？一天，長老西滿請救世主去赴席，席間，救世主容許了城中一位娼婦，坐在自己的足前哭罪，使西滿心中充斥着羞辱憎嫌，因為如達民族的上流人，絕對不容娼婦近前的。還有一個傍晚，太陽斜落西山頭，宗徒們剛從城裏買了吃食來，很驚訝地看見自己的救世主，坐在井傍，同一個撒馬里亞的婦人談話，如達民衆從來視撒馬里亞人為叛教徒，彼此不通言語，何況一個婦人哪！救世主在生命的最後一刻，在

救贖工程完成的頂點，在人類歷史上最隆重的一日，當自己身懸十字架上，他留給了後代人類尊重女子的訓令。他當時俯首看着站在架旁的母親瑪利亞，乃用最嚴重的論調說：「婦人，這是你的兒子！」再轉首向站在那架傍的若望宗徒說：「這是你的母親！」若望在那一刻，是作了全人類的代表，救世主用一句話即立了自己的母親為全人類的母親，提高一個女子的地位，高出全人類以上。救世主當時呼着「婦人」兩字，——在第一次顯聖蹟時，也用「婦女」兩字呼他的母親，因救世主看着瑪利亞是女性的代表，是女性的像徵，是女性的模範，他願意在瑪利亞身上提高整個女性。

婦女有了新的模範，有新的像徵了，不是握櫓斯，也不是亞得里亞得能，這兩個只是像徵着肉體的淫慾。婦女應有真正的可尊重點，有偉大的人格，這個新模範，即是童貞瑪利亞女性在她身上受了舉揚，受了聖化，她是 *Immaculata, Integra, Casta, Inviolata*，無罪的，完整的，真淨的，無損的。

穿戴着錦衣繡裳，一顰一笑，圖取歡於男性的女子，是不認識女子的人格；放浪淫猥，沉於肉慾的女子，更是不明瞭女子的人格，女子該奮勉地爭自重，爭人格，堅持着女性的純潔，女性的完整。男子或許玩弄那圖取歡於自己的女子，或許作踐淫猥的女子；然而當著一位懷有偉大人格的女性，則他的頭，也感覺被不可見的勢力壓着向下，向那女性致敬禮。

公教敬禮聖童貞瑪利亞，因她所處的地位超過一切人類，她所有的人格高出一切人類，然聖童貞瑪利亞是女性的模範，公教因此尊重女性，致敬於一般抱偉大人格的女子。一位寫歐洲文化史的非宗教作家屈格 Lecky 曾說：「There is little doubt that the Catholic reverence for the Virgine has, done much to elevate and purify the ideal woman and to soften the manners of men」沒有多可疑惑的，公教對童貞女（瑪利亞）的敬禮使女性得了不少的舉揚和洗滌，使男性的態度也受了軟化。公教為提高女子的地位，自根本處下手，第一種原則

，是肯定了女子是人，有不可侵犯的人格，以前的女子是男子的附屬品，供他們的娛樂，公教的教義說，女子有同男子一般尊貴的靈魂，一同受了救世主的救贖，一同因着基多得了超性的生活。女子有自己的人格，享有權利，爲保護自身的貞潔，男子絕對不能加以無理的侵犯和侮辱。男子犯奸同女子犯奸，罪惡并不會有分別，男子殺害女子同女子殺害男子，那惡也不能異等；這些罪惡，都斷送自己的靈魂於永火地獄咧！

保護弱者，使強者的欺凌，不敢落在弱者的身上，要該是公教愛德的一種特點。公教初入羅馬帝國時，羅馬市民畜有幾百萬的奴隸，這幾百萬奴隸，在當時看作無理性的動產，公教用了百折不回的毅力，把這幾百萬奴隸從無理性的動產的待遇裏，提到『人』的待遇。同樣，公教爲保護女子的人格，也有了很光明磊落的歷史，教宗因諾增爵第三——歷史上最偉大的教宗——保障法蘭西皇后因者布爾加 (Ingelburga) 反對法皇斐里伯的無理休妻。教宗格肋孟多第七拒絕英王恩利各第八的請求，聲明英后加

大利納 (Caterina d' Aragona) 不能受英王的離棄。這同類的史蹟，從一部聖教史中，可以見到不少的次數。

公教提高女子的第二種原則，是肯定女子爲男子的伴侶，并非男子的奴婢。造物主自亞當的肋骨造成女人，聖經上說，天主給了這種受造的女人與亞當作伴侶。亞當犯罪以後，藏在樹葉叢中，天主責他爲何背命犯罪，聖經記述亞當的答詞說：『你給了與我作伴的女人，造了果子與我吃。』造物主造了女人，宗旨是使女人與男人在生育上合作，以傳生人類，在家庭內合作，以教育子女，在全部生活上合作，使人類生活更容易，聖多瑪斯曾論女子道：『女子不能作男子的主人，因爲造物主不是用男子的頭骨造了女子，女子也不能作男子的奴婢，因爲造物主沒有用男子的腳骨造了女子；造物主用了男子的肋骨造了女子，是要女子與男子并立，作成伴侶。』

公教還再進一步，肯定夫婦爲一體，彼此的意志，情感和愛情，該互相溶合，似成一個肉軀。既然是一個肉軀，則男子不能有輕侮女子的行動了，因爲輕侮女子，即是

輕侮自己的身體，聖保祿宗徒說：『Viri debent dirigere uxores suas ut corpora sua, qui suam uxorem dirigunt se ipsum diligit. Nemo enim unquam carnem suam odio habuit, sed nutrit et fovet eam. Propter hoc relinquit homo patrem et matrem suam, et adhaerebit uxori suae, et erunt duo in carne unum (Ad Ephesios c.V 28-31)』丈夫們該愛自己的妻子，如同愛自己的身體一般。誰愛自己的妻子，就是愛他自己。沒有一人會憎恨自己的身體，總是保養着，維護着身體。……因此男子離開自己的父親和母親，同妻子在一處，他們倆是要同成一肉軀的。』

女子的正當地位，女子的真正人格，在公教未宣傳以前，外教的神學光明，未曾教給過人類，在公教既傳到以後，除公教以外，別的神學，也是不能以這種真理來燭照世界。真理是唯一的，救世主耶穌是天主，是真理的本體，他托給了唯一真理的寶藏與聖教會，從聖教會流到普世界。公教在歐洲社會裏從事改革工作，歷時已一千九百

年，以真理去範圍人生；雖以人類的慾情猛熾，向惡的偏心過重，社會組織不能完全按公教的原則進行；然公教對於歐洲文明所有的貢獻，則已能無愧地說，歐洲文明中合於理性的優良部份，是公教原則所造成。提高女子，承認女子為完全的人，承認女子為男子的伴侶，這種原則改變了希臘羅馬文明，輕侮女性的惡習，歐洲女子今日在社會的地位，該承認是公教把她們提拔起來的。

吾主耶穌說他自己是生命，是救贖，在他以外，人類找不着救贖與生命，只能遇到喪亡。所以我們祇能照他的真理去求生活，照他的真理去改造社會；捨公教的原則而求另一種學理來改革社會，即是促社會入於崩潰，入於喪亡。

中國提倡女子解放已多年了；可是解放的路徑，沒有真理光明。若願——也應該——確實地解放女子，該由公教原則去進行！

羅馬傳大

嚴齋月內第一主日，一九三四年

新校舍第十二號房間

介紹婦女讀物

婦女問題雜評

徐宗澤司鐸著 士山

灣出版定價一角二分

婦女問題，是現代一個重要問題，有研究價值的問題，可是坊間所出的，或是相反聖教道理的，或是相反正理，所以不能不評論。這個雜評，已經在聖教雜誌上發表過，現在編成一小冊，作留心婦女問題者的讀物，對我國新舊思想，都有糾正，公教婦女，都應人手一冊，隨時閱看，獲益非淺。

婦女問題

徐宗澤司鐸著 士

山灣出版定價八分

本書根據聖教會的立場，對於現代婦女運動，作一檢討，引經據史，說理清楚，為研究公教婦女運動者，不可少的參考書。

家庭問題

關東店教育聯合

會出版 定價一角

雲南雍守正主教著 袁承斌先生譯

本書分家庭制度的仇敵，及聖教會對於家庭制度的主張兩大端，將家庭中應有之要務及應避之事件，詳闡無遺，堪作家庭制度破產時代之救星，婦女運動澎湃現狀之南針；公教家庭，欲謀福利，而成聖善之家庭者，均應備此一冊，以為治家方針。

中西齊家譜

沈錦標司鐸著 士

山灣出版定價三角

社會的所以能平安，端賴家庭的整飭，現在家庭制度，幾致破產時代，我們公教家庭，當力挽狂瀾，作中流砥柱，要怎樣做法呢？上海耶穌會沈錦標司鐸著有中西齊家譜，讀了可以知道怎樣才是一個公教家庭。

文 件

中華公教進行會婦女部全國指導會公函

全國公進婦女部區指導會分支會公鑒。中華公教進行婦女部全國指導會，由于總監督召集，已於一月二十一日開第一次常會。（開會記錄，及通過提案詳情，見下會務報告欄內）當經通過：「致全國區指導會分支會公函，表示全指會之希望」一案，茲將下列數點，請與我全國區指導會及各分支會公教婦女，互相勗勉督促：

（一）中華公教進行婦女部，近幾年來，在前宗座代表剛總主教及各地指導司鐸提倡鼓勵之下，各地已有組織成

立，努力工作者，同人等實深欽佩。現在經宗座批准之新組織大綱，已行頒佈，希望全國各地公教婦女，其有尚係試辦時期組織，而未照新組織大綱改組成立區指導分支會者，從速商同各該神長，遵章改組，以致劃一。全國教區內有多數尙未有公進婦女部之組織者，希望早日組織起來，以符宗座提倡鼓勵之盛意。

（二）希望全國婦女進行會員，對於總監督在第一屆常會席上提出之公進婦女部四個特點，有深切組織：一、

用公教原則，恢復婦女在家庭及社會上之地位，二，以言語及善表，宣傳聖教會在外教人中，使它得榮譽，三，改除家庭中遺留下來尙有的習慣，四，公進婦女應一致努力做提倡輔助慈善事業之中堅份子。

公教婦女進行，本此精神，在總監督及各地神長指導率領之下，全國一致加緊工作，照上述公教婦女之一般目的，及各該地特殊情形之需要積極進行。

(二)我公進婦女是一種有組織的團體，全指會，區指會，分支會，互相統屬聯絡。組織越嚴密，陣容越鞏固，進行也越能順利，收效也自然廣遠。希望各區指會，各分支會，遵照組織大綱第七章第十一條，第十七條之規定，與全指會密切聯絡，隨時報告組織進行一切事宜，使全指

會對於各地進行狀況，順逆境遇，能有深切之認識，對於全國今後工作之進行，能有適當之籌劃。且除編製各項成績統計表外，將擇各地報告之精采者，或各地為適合一種需要之特別工作實況，刊登「公教婦女」季刊內，以資全國之借鏡。至於「公教婦女」為我全國公進婦女部之機關報，每季一次，內容力求充實，希望全國公教婦女機關訂閱，努力推銷，且惠寄涉及各種婦女問題之稿件。務使我公進婦女之機關報，暢銷全國，全國婦女人人訂閱，而我公教婦女進行之精神，亦得普遍化，諒亦為我全國公教婦女所日夜禱祝者。肅此，敬祝

主寵無疆。

中華公教進行會婦女部全國指導會通啟

公進婦女部全指會第二次常會議決，應行公佈事件如下：

(一)關防問題：茲經議決規定全國指導會，區指導，區分，區支會，各級關防，以資劃一，希各查照履行

(1)全國指導會關防字樣：「中華公教進行會婦女部全國指導會章」

(2)區指導會關防字樣：「中華公教進行會某某區婦女部指導會章」。

(3)區分會關防字樣：「中華公教進行會婦女部某某區某某分會章」。

(4)區支會關防字樣：「中華公教進行會婦女部某某區某某支會章」。

至各關防大小尺寸、全指會關防與男子部全指會關防大小相同，中國官尺二寸、正方形，邊線寬一分。區指會

關防，較全指會關防縮小一分，其餘區分會，區支會關防，遞次縮小一分。

(二)職員證書：茲經議決並規定，全國指導會，區指會，區分會，支會各職員，應發給職員證書。該項證書，用中國白宣紙印就——由各地向中華公教進行會全國總監督處購用。

(三)入會志願書，會員証：茲經議決並規定，公教進行會員入會時，應填志願書，已入會會員，應執有會員証。該項志願書會員証，可向中華公教進行會總監督處購用。

(四)徽章：茲經選定公教進行婦女部徽章，式樣見本期插圖。可向中華公教進行會監督處購用。

(五)會旗：茲將選定全國區分支會會旗，應遵照本期插圖式樣，及註明尺寸繡製，於婦女部全國指導會字樣上，可改該婦女部。各該區指導會區分支會字樣。

中華公教進行會總監督致全國公進各區指導會分支會函

逕啟者，三月一日，立法院公佈憲法草案初稿全文，當時限定三月爲公開討論時期，全國各界，對於該項初稿如有意見，可於三月三十一日以前，寄交南京立法院編譯處參考，現已展長討論時期到四月底截止。

查此次公佈之憲法草案初稿第二章，關於人民之權利義務方面，第十五條「人民有信仰宗教之自由，非依法律不得限制之」。

案信仰宗教之自由，原屬絕對性質。該條文竟加以限制字樣，實屬違背法理原則。公教進行全國指導會陸伯鴻會長，於三月十二日來平，當於三月十四日，由本監督召開臨時全指會，討論關於該項條文應具之態度和進行之步驟，當經決定：一方面用全國公教進行會會長名義，呈文立法院，貢獻意見，一方面在報紙上，發表私人談話，促起社會人士之注意，至於全國各教區公教進行各該男子部

，青年部，婦女部，指導會，分會，支會，都可各用本地公教進行會名義，呈文立法院，貢獻相當意見，表示全國公教二百六十餘萬教民之公意，惟應注意者：（一）現在爲公開討論時期，立法院正在徵求全國各界意見之時，我全國各地公教進行會代表，各該全體教民呈文貢獻意見，正合立法院之原意。但既屬貢獻意見性質，文字語氣，皆應取批評，討論意見，供參考之態度，理由儘可嚴正，不必用「抗議」字樣。更不必發電報，只須快郵寄遞。（二）此次係立法院公佈之憲法起草初稿，自然還可修正，但要立法院修正，須先明瞭全國各界之意見。全國公教教民，正宜表示顯明確定之態度。但呈文機關，爲立法編譯處，而非行政院。特次謹祝全國公教進行各教區男子部，青年部，婦女部，區指導會，及分會支會，全體會員耶穌復活聖日之神形寵福。

中華公教進行會總監督于斌

全國公教進行會會長呈立法院文

(…銜略)案查三月一日，鈞院公佈之憲法草案初稿，

第二章第十五條：『人民有信仰宗教之自由，非依法律不得限制之』。伯鴻因有關全國二百六十餘萬天主教人民之信仰，特於前日到北平，召開全國公教進行會會議，商討一切，徵詢意見。當經通過：應於鈞院規定討論時期內。

提具理由，請求修改。謹陳意見於后，尙希鈞院加以考慮。

(一) 宗教信仰是良心上之責任；超於憲法之上，爲人民原始之自然權利。不由憲法之規定而始獲得，更非憲法所得而限制。所以載諸憲法者，只有表示承認而爲之保障之意。今於承認且保障人民有信仰宗教之自由之後，復加『非依法律不得限制之』一語。試問何種法律，可以限制人民之宗教信仰？

原非由憲法得來之權利，憲法亦不能限制之權利，而普通一紙法令，一則條文，反可得而限

制之，未免不合邏輯。

(二) 查民元臨時約法，第六

條第七款，前年公佈之訓政期約法，皆只有信仰自由，而無限制字樣。天壇憲法草案內之國教和尊孔問題，當時曾因全國各地宗教家之力爭而取消。國民會議席上，訓政時期之約法，信仰自由一條，原有年齡之限制，亦經各省代表之力爭而取消。今鈞院抹殺過去歷史，加含義更廣泛之限制字樣。試問信仰自由而可依法律限制，是成爲法律上間接賜與之物，其法律何時始有不得而知，既有之後，爲人民之信仰留多少自由餘地，亦不得而知。雖第二十三條規定有『…限制人民之自由之法律，以爲社會秩序，公共利益所必要者爲限』似已爲將來之立法限定範圍，但語意仍極廣泛，隨事皆可引用，實與無限制無異。試問在此條文之下，人民之宗教信仰，有何保障？

(三) 或有謂國民智識幼稚，常有匪徒借宗教之名，妖言惑衆，創立邪教擾亂治安，如白蓮教會匪徒之類，憲法上所加限制字樣，正指此等邪教，非指有歷史性的世界宗教。不知妖言惑衆，擾亂治安者，自有警察法，公安法，可以取締，不必在皇皇憲法大典上，留此痕跡，且製法者之原意，既未載諸條文，使人無所依據，法律條文，一字一句，皆具硬性，是欲取締者，爲非宗教之旁門，而所波及者，反爲世界性的宗教。諒以鈞院製草諸公之明達，必不致因疇廢食，因限制邪教而爲後日留剝奪信教自由之餘地也。

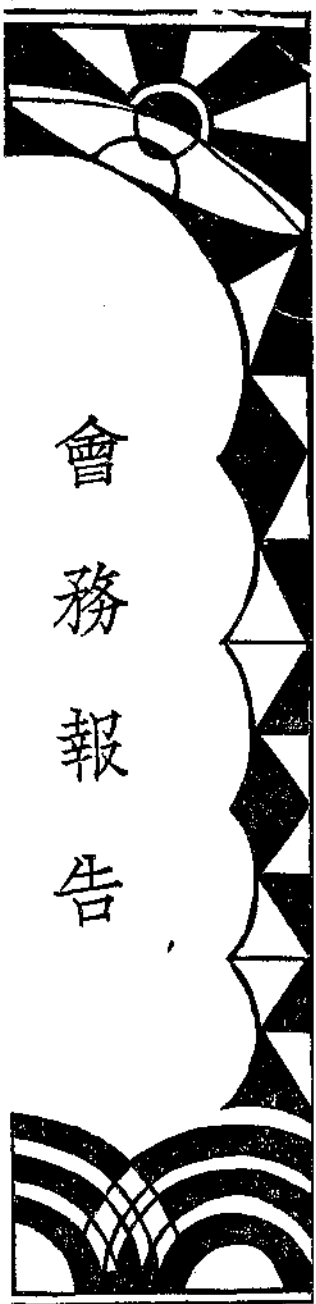
此次憲法草案第一章第一條：「中華民國爲三民主義共和國，是一部憲法，乃根據三民主義之憲法；三民主義爲先總理所首創，總理一生，不止爲宗教信仰者，且尊重

宗教，首倡信仰自由，不分畛域，一視同仁。今於憲法初稿上，對於信仰自由，忽加限制，未免有違先總理之遺訓！

總之：宗教爭端，在各國有過去之慘史，故立法者，對於宗教信仰，自應採取絕對的自由，以保永久和平，萬不宜橫加限制，而遺後日紛擾之種子。當此國家危急存亡之秋，全國人民，無信仰宗教之分，皆應精神團結，努力於祖國之復興，新國家之建設。則憲法初稿中信仰自由之限制，首應取消，以除全國千百萬信仰宗教者之疑忌，而促全民族團結合作之實現，於國家前途所關非淺。伯鴻等代表全國二百六十餘萬之天主教民，謹具條陳，尙希採納

○……

中華公教進行會會長陸伯鴻



會務報告

公教進行婦女部全國指導會第一屆常會并開擴大宣傳會

正月二十一日主日下午三點鐘，假北平西什庫公教進

行會大廳，開公教婦女全國指導會第一次常會，并乘機擴

大宣傳公教婦女進行之精神和組織。是日到會者：有婦女

全指會會長英林，評議員王依撒伯爾，慕德助撒，男部全

指會副會長鄧維屏，評議員袁承斌，北平區公進婦女職員

會員，及各堂婦女數百。首由北堂區指導修司鐸介紹于總

監督畢。總監督即起講演，先致謝修老司鐸之介紹，備具

先進對於後進之希望，頗覺愧疚。繼即開發公進組織，與

公教婦女特有之使命，歷三刻餘鐘。（講詞見言論內）。

總監督講演畢，由全指會會長英林女士致詞，略謂：頃聆

于總監督之訓詞，教導我們女界同人，組織婦女進行，指

示我們進行之目標與途徑。我們惟有敬謹服從，在于公指

導下，努力進行工作。我全指會職員，奉前任宗座代表剛

大主教命，發表委任後，今日是第一次常會。原來我在奉

教歷史上是後進，只有四十餘年之歷史。又才學德行都是

不够資格。當去年接安主教委任後，曾面辭不獲，現在只

有聽命，盡我心力，服務於我公教婦女進行之事業。原來我們婦女部之職任，並不較男部減少；傳教救國的責任，我們也應分任的。說到國家的危難，東北四省的淪亡，人人都熱血奔騰，人人願意挽救國難的。但我們同時知道，只有傳教是最好的，最有效的救國方法。現在的國難，與其說是強鄰的壓迫侵略。寧可說是國人自己的不好，政治腐敗，道德墮落。政治的所以弄不好，也因道德不好。自己不好，敵人才敢來欺侮，侵略壓迫我們。古語說的「物必先腐也而後蟲生之，人必自侮也而後人侮之」。因此可知傳教救國的重要了。說到傳教二字，我個人常想中國有多少外教人，我何幸而得認識天主，得奉教救靈。我們現在自己因天主恩寵，已認識了天主，將來可以救我們的靈魂。但對於我們無數的同胞，我們也應想法勸他們奉教救靈魂。我們不必存別的奢望，我們能抱定決心，大家至少

，勸得一人奉教，一年一人，二三年一人，或至少一世一人。諒這是人人可能的了。除了勸外教人奉教之外，我們還可勸老奉教的冷淡的熱心，看見他們子女沒有受過聖教會的教育，不懂道理，我們可以給他們講道理，預備他們領聖事。我想這許多都是人人能做的，其餘如于總監督說的新禱，更不用談了。這是我的公進工作觀念。我想只要我們有心，我們爲婦女，在天主前，聖教會內，我們一樣的可以負起傳教的工作。即我們婦女的公教進行的工作。

英會長致詞畢，即誦聖母經散會。當場于總監督又宣佈，我們將發行「公教婦女」季刊，這是中國公教婦女唯一的刊物，也爲歷史上的第一個刊物。希望各會員踴躍訂閱，努力推銷。并源源投稿，發表各人的意見云云。遂即散會。

公教進行婦女部全國指導會第二屆常會紀錄

中華公教進行會婦女部全國指導會於一月二十一日下

午三點假北平西什庫天主堂進行會會址，開第一屆常會，

于總監督將公教進行會新組織大綱內，分三部詳細講解後，勉力大家遵行，二月廿五日又屆第二次常會，降福後在宗座代表公署開會，主席于總監督，出席會長，英秋，評議員慕德叻撒，王依撒伯爾，李瑪利亞，會計員王維素，秘書英毓良，李靜安。

開會秩序（一）念伏求聖神降臨。（二）于總監督訓

詞。（三）討論提案：

1. 秘書與會計之選任：選舉結果：

秘書英毓良李靜安 會計員王維素

2. 關防之製定：指導會，區分支會：

議決：照男子部關防式樣，文字方面，則爲「中華公

教進行婦女部全國指導會章」十五字。

3. 徽章問題：

議決：形式仍照前公教進行會徽章，但與公教進行男子部青年部稍有區別，茲定婦女部徽章四邊十字角用淺藍色行（童貞聖母的顏色）背面正行，只有公教進行四字，配行可註明某區分部支部字樣

4. 會旗之式樣：

議決：全國公進會婦女部會旗，應照去年朝覲團携往羅馬，經教皇降福過之旗之式樣，惟中間加一婦女部徽，或畫，或繡，字爲「中華全國公教進行婦女部」。

5. 全指導會與區指會之關係：

全指會，只與各教區指導會，發生關係，可直接指導

之，並將一百二十教區指導會之神業報告，會務報告

，刊諸會刊內，且發宣言，散傳單，以促進各教區提

倡婦女進行；教務稿，則由總監督處擬定。

6. 應如何促成各區之婦女指導會：

各區設立指導會，應用宣傳方法，以促成之。

宣傳方面，應分口頭的，書面的；口頭宣傳，即派員

親往接洽，或鼓吹；書面宣傳，即傳單之分發，月刊

之推銷。

7. 全指導婦女部之經費問題：

在總督經費未解決以前，取捐助性質，由總監督，會長，及各職員各自認捐，或向友人勸募，倘有不足，

再另行籌劃。

8. 全指導會會期：

定於每月第三主日開常務會議。

公教進行會婦女部全國指導會第二屆常會紀錄

總監督致詞 今天適值聖枝主日，諸位參加聖禮，

一定有所感想，在聖堂中，大家都執着松柏樹枝，表示歡

迎耶穌入都之熱忱，我不禁發生以下的感想，回憶當日耶

穌進日路撒冷城的時候，如德亞國人民，都手執着厄利瓦

樹枝，及稷樹枝，熱烈歡迎，前後擁護，高聲歌頌將耶穌迎

進耶城，按厄利瓦枝，是紀念諾厄從船上放白鴿回來所啣

的厄利瓦樹枝，取世人同天主和睦，得了平安的憑據，棕

樹枝是紀念曠野十二泉，有棕樹十二棵，像徵十二位宗徒

，當時吾主耶穌備受人民的歡迎敬愛，而不數日間，竟被

釘而死 且釘死耶穌的人，亦即是歡迎耶穌的人，你們看

人心的莫測，是何等可怕，又可知外表之不可靠，有人常

說公教進行會，何以無甚表示，豈不知我們公教的工作，

，是超性的，是注重內部的工作，不是徒有外表而無實際工作的，與如德亞國人外表歡迎者不同。

此次天津宗教研究會，曾有多人質問凡謂，宗教，皆以教人向善爲宗旨，然公教與他教不同之點安在，我答我們的教，是寵教，以新生活教人，是內部的工作，他教行善是自然界的行善，我們是超性的行善，教友所行之善爲寵善；因真教徒的工作是參加天主的工作，以信望愛三德灌注之。天主對於我們，有父子關係，聖保羅曾說：「耶穌活於我等心中，所以我們的工作，有超性功勞，有無限功勞，我們表面上無甚重要表示，但實際上，內工是深奧的，所謂內部工作，即是使異教人歸正，冷淡人回頭，與耶穌的葡萄幹連結，凡是教友們，應有格外的修養工作，並普徧聖寵生活的責任。

公教進行的目的，是將聖寵生活，普徧而擴大之。

討論事項

1. 男子部擬於暑假內成立訓練班，北平公進婦女部是否參加案。

議決：由總監督斟酌進行。

2. 公教兒童之訓練及組織：

意大利公教兒童，凡七歲至十二歲者，有「公教的兒童」之組織，此輩兒童，附屬於婦女進行會，教導之，使彼等受宗教生活之培養，如有定期講道，主日進堂領主等善功，再加以傳教之訓練，如1. 捐糖果錢之一部份，幫助傳教士，2. 輸灌以愛人救靈爲急務3. 定期出兒童畫報引起兒童救靈之興趣4. 有定期集會獎勵兒童之工作。

3. 全指會婦女部之經費問題：

擬於四大瞻禮向全國作擴大之募捐，作爲進行基金，與男子部青年部取一致態度，議決：俟大主教來平後，再請示施行。

4. 宗座代表抵平時，應如何歡迎，

一、派代表佩章執旗，到站歡迎，二、全體會員到主教府，參加歡迎宗座代表大會。

全國婦女界舉行國際婦女節

三月八日，爲國際婦女節，全國各地婦女界，大率開會，以誌紀念；上海市市長吳鐵城夫人等一千五百餘人，假湖社開聯歡大會，蔡元培夫人周峻女士等演說，均盼各界服用國貨；粵婦女界，除舉行紀念節外，並行國貨宣傳週，喚起婦女服用國貨；太原婦女界，在海子邊舉行紀念會；徐州婦協會，亦召集紀念會，到千餘人，決議通電全國婦女，一致服用國貨，提倡新生活，並請政府厲行禁娼，設立大規模婦女工廠，各機關盡量容納女職員，籌設兒童寄托所，取締侮辱女性之新聞紙等案。

南京市婦女界，假馬府街南京女子中學大禮堂，舉行大會，到各機關女職員，各校女生，京市婦女會全體職員，及各機關團體派往參加之代表等千餘人，婦女會蕭石光，婦女共鳴社傅岩，南京女中劉蘅靜，三人爲主席團，台光秀陳景賢司紀錄，楊桂卿任司儀，奏樂行禮如儀後，即由主席蕭石光致開會詞，中述三八節紀念之歷史，及今日舉行紀念會之意義，次由籌備員唐國相報告籌備經過情形，繼中央民運會代表孟素女士，京市黨部代表李永懋，市政府代表黃世傑等，相繼致詞，次金陵女子文理學院院長吳貽芳，南京女中校長劉蘅靜，天津三八女子職業中學校長張人瑞等三女士，先後演說，旋即討論提案，當經通過，(一)通電全國婦女界，一致服用國貨案，(二)通電全國婦女，努力提倡新生活案，(三)請政府嚴厲禁娼案，(四)請政府從速設立大規模婦女工廠，救濟失業婦女案，(五)請政府通令全國各機關，盡量容納女職員，并不得裁撤案，(六)請政府籌設兒童寄托所，以利職業婦女案，(七)請政府嚴厲取締有侮辱女性之新聞報紙。以視女權案等七案，末即攝影，高呼口號散會，自四時十分起，接開遊藝大會節目繁多，直至七時許，始盡歡而散。



婦女修養

聖女羅依斯居孀時代所做之事業

「公教婦女一致努力，而為提倡輔助慈善事業之中堅份子」組織大綱第七章第一條婦女進行會的宗旨，從事慈善事業，原為婦女運動內一個重要目標。偶於書架上檢得可敬羅依斯小史為十六年上海陳雅各司鐸所著。按可敬羅依斯同聖味增爵創立仁愛會，已於此次聖年末三月十一號列入聖品，仁愛會修女服務慈善事業之成績，早已普世聞名，目見，身受矣。我人不能謂修女們之慈善事業非公教婦女進行會會員所能勝任者，現在把聖女羅依斯於未同聖味增爵創立修會時，在聖女居孀時期的服務工作，從小傳中摘錄一段，為公進會員的模範。（現在聖女已列入聖品，不久當有較詳之行實出現，此一章小史，亦足供人先觀之快！）

羅氏自喪配後，格外熱心，修成之度愈高。然不依規

矩，不能成方圓；修成之事，蓋亦有規矩在焉。循序而進

，庶不致漫散無稽。爰訂立日程工課：自復活節至十一月，五下二刻起身，冬天六下鐘起身後，默想一下鐘，後接念聖母小日課，念畢，整理家事，吩咐傭人生活，然後進堂望彌撒。禮畢，回家，早點後，即理家事，或做手工；至十一句鐘，看聖書。工畢午膳。十二時做小默想，約一刻之久，繼乃作工，或紮花，或刺繡，為聖堂中所用之物。或拚湊雜料，縫紉成衣，哀矜窮人。四下時，又進堂念日課，念畢，再行默想工夫，約二刻之久，後出堂做工，日光盡時，即用晚餐，餐畢，閉門念經，直至疲倦力盡，乃安歇。每日午前，至少四次默想天主在堂，每日苦鞭至少三次，每瞻禮六，為記耶穌苦難，束苦帶。領聖體之前一日，必守大齋，以備其心，（按此時還未風行勤領聖體制度，聖誕前四主日，四十日大齋，遇有耶穌聖母宗徒瞻禮，亦必大齋，每半年避靜一次。如此克苦嚴密，還嫌過寬，蓋貪貨財之人，心常不足，嗜義如飢渴者，亦如此也。然則聖女當時德業之修養，不已如大聖乎。

當時聖味增爵，即是羅氏神師，羅氏屢屢哀求，離棄

世俗，專管窮苦無告之人。聖人未准，非不准也，聖人欲試探羅氏之毅力如何耳。歷四年之久，羅氏毫不搖動，持之以鎮靜，千日如一日，保持其最初之熱忱。即對於苦人，情甘犧牲一切，鞠躬盡瘁，操看護之職，誓必不使一人失所也。

聖人味增爵試驗調查羅氏之聖召，四年之久，確知羅氏聖召，實係主意，聖人又折服羅氏健全之涵養，魄力，奇氣，不屈不撓，並非薄質弱根，矯飾於臨時者比也。乃任命羅氏調查聖人所立之愛德會事務，考愛德會之發起；聖人在沙地盡任本堂司鐸時，一日上臺講道，忽有一女教友，告能人曰，離此不遠，有一貧苦人家，六七口人，俱病倒，無醫無藥，並缺乏食品，又無人照應，苦不堪言請大司鐸設法拯救之。聖人登臺即將此事宣布，激發衆人稍行慈善事業，引耶穌之言云：「有施與貧乏者，一如施與於我，凡大量待我，我亦大量待之。施者比受者更為有福聽者為之動容。午後聖人往病家探視。途遇多數教友，已從病家回來，聖人至病家，見人饋送麵包菜肉等物，堆在

桌上，足供數日之用。聖人見衆教友之愛德工夫，頗爲歡愉，恒念窮人遍地，時需照拂。因思立一會，定立章程，可冀統一，以垂永久。因與數位熱心女士商榷，爲貧兒無告之人，立一愛德會。該會宗旨，專爲扶助貧病人之肉身靈魂，施應有之周濟與照顧。

當時在場婦女，公同讚成，立即開會，議定章程，選舉職員，以專責守。衆又捐錢，爲日用醫藥之費，每日輪流派定兩人，挨班看護，病人中未辦神工者勸之辦，其餘領聖體，領終油，無不盡力勸導，另備清潔房屋一所，爲司鐸送聖體之用。在會人員，每晚爲病人念在天一遍。自愛德會成立後，沙地益本會所有貧苦病人，各會友設法送至愛德會調理。故該會成立以來，該處似無可憐貧病之人矣。此等慈善社會，開始發現於沙地益，繼而開風興起，感應有人，他處亦多有繼起效之者，鰥寡孤獨，四等窮民，叨莫大之賜矣！羅氏接受聖味增爵之命令，即往各方查看愛德會之人物，如何熱心盡職，如何篤守規程，一到會所，先入堂拜主，求其賜佑。繼往本鐸處，請其允准。

然後召集會員開議，先勸會員毋忘本會宗旨，又須守好會規，盡心竭力，幫助貧苦病人。繼考會員成績，細核收支細冊，及如何用途，有無糜費濫支，餘剩公款，勸令生息，以便擴張會務。遇有熱心善表同志，糾合進會，共襄義舉。

公事畢，又往探視病家，侍奉病人，以身作則，爲同志立標準。若病家還有小孩，即爲洗滌齊整，如房內不潔，亦肯代勞洗掃，不嫌勞力，不嫌賤役也，會員見羅氏如此謙遜克苦，出等愛德工夫，無不感動，生則效之心，大家努力，任勞任怨，一致進行。

羅依斯自任巡視愛德會之職，犧牲金錢，犧牲精力，無絲毫畏難，真所謂自強不息者也。因其不息，故於看護病苦之餘，又深謀遠慮，創立初等學校於各都會，各鄉村，然羅特注意於鄉村僻陋之地，蓋人皆棄之也。鄉村人民既多顯愚，子女更泥沌頑癩，勢非待教於人，萬不克自進於文明之域。故羅依斯一方面，激烈敦勸，令各教師熱心前往鄉村，盡心教育。自己一方面，爲嘉慰教習學生起見

，出其所學，抒其所長，本其心得，編就幾種小本簡明要理書。幼童讀之，可以應知盡知矣。蒙養至要，根底早培，羅知關係之重矣。

又請得本處司鐸准許，召集多數婦女，告以教授法門，監護規則，啟發鄉愚，與任教員於鄉曲，功不在小處，先覺覺人，果安問其爲鄉村都會哉。

羅氏雖到處巡邏，收寬多少貧兒病人，待以慈母心腸

，照顧之，撫養之。在常人，已不勝其煩，不堪其苦，憤慨之矣。然羅氏欣欣然有喜色，其救濟之心，大有普渡衆生之志，再接再厲，不可抑遏：如飢就食，如渴就飲，不復能耐，聞瘟疫區域往往因微蟲毒困毒氣，最易傳染等說，人無敢往，羅氏獨奮不顧身，毅然直往，如鹿之奔泉，蟻之附羶者。親爲洗滌，貼身事奉，無有難色，並不顧毒氣及毒菌微蟲等害，可謂愛人勝於愛己，公而忘私者矣。

兒童節

四月四日，全國各地學校機關，都在舉行兒童節。兒童節在中國，原來是民國二十一年起，由政府頒佈於四月四日舉行兒童節。我們公教方面，公教學校，幼稚園，家庭內，本書主耶穌愛慕兒童，喜歡兒童，「天國是兒童們的話，真是極好的教育機會，自應熱烈的舉行，乘機給兒童演講耶穌所以喜愛兒童的緣故，兒童之美德，歷代兒童聖人的行實。又照政府頒佈兒童節紀念辦法內，有選舉模範兒童之舉，小耶穌就是模範兒童，越像小耶穌的，就可選爲模範兒童。



婦女問題論壇選錄

婦女問題論壇，所以選錄外間討論婦女問題上有精采的文字，文字的內容，未必是我們認為正確而值得介紹的，只取所以代表當代婦女運動一方面，以供參考。在可能範圍內，於文前文後，略誌數語，闡明我們的立場，或對於本文的意見。

編者附識

對於婦女國貨年之意見

聶曾紀芬述意
男其杰筆受

聶曾紀芬太夫人，別號崇德老人，爲曾文正公季女。太夫人幼嫻禮教，從諸兄讀書，穎慧逾常人，因得博通今古。工書法，能文章。及長適衡山聶緝乘中丞，中丞未仕時，家境寒苦，賴太夫人躬執井臼，課子女書算，中丞因得免家室之累，宜勞于國。夫人平居無嗜好，從文正公精譜奕棋之術，閑輒率兒孫輩消遣。嘗自用新機習紡紗，從西友學編製衣帽，自配藥餌，高年勤學，精神不衰。而關懷國家大事，尤爲殷切。今享壽已八十三，兒孫繞膝，（詳見「崇德老人八十自訂年譜」）。承以「對於婦女國貨年之意見」一文，惠寄本

報，係太夫人口述，其長公子雲臺先生筆受，爰爲刊布，藉喚起我國婦女界對於時事之注意；而唯知以時髦自眩之女青年，瞻此老輩之精神，庶幾可以廢然興起！

編者識

十數年來，年年高唱抵制，提倡國貨；而洋貨入超，年年增進，已可謂滑稽矣！近兩年，日寇日急，抵制自然亦較勇猛，而日貨之輸入激增，入超數達九萬萬駭人之巨額，同時人工商業，皆奄奄垂斃，則更可悲傷矣！

吾人對於此矛盾之現狀，若不深思而明瞭其原因，則又何必加入此滑稽劇中，供外人竊笑哉？

吾以爲提倡國貨，其努力不僅在提倡國貨，而在改正各個人不正當之觀念；蓋觀念爲欲望之根本，須以謀國民利益爲吾人應有之義務，方能犧牲個人愛美好華貴之欲望，庶幾國貨不提倡而能發達。若如今日社會之崇拜西洋風俗，趨向物質享用，提倡時裝美飾，專顧便利適意，則決不能兼顧國家與人民之利益矣。今日所以有此矛盾之現象，其病根即在此而已，別無原因也。

日本之強，由於人民能愛其國，此人所共知也。夫愛

國者，不在口號與紙寫之標語；而在少數人居較高層之地位者，自有明白正當之觀念，及刻苦努力之實行，以爲羣衆之先導。日本於歷史遺傳之風俗文化，均能愛惜而光大之，不隨西洋人爲轉移，例如席地而坐，每晚臨時設鋪，不便極矣；木屐，背包，高髻，皆不便之物也，皆能一保存，雖富裕之家，亦不改變。須知東方文化，多以勤勞儉薄爲道德，地方風俗美惡，亦此點品評之，日本保存者，東方之好文化也，存之則獎進勤勞儉樸；若棄之而摹仿西洋，則趨向奢侈惰逸。蓋西洋物事，便則便矣，而習用之者，個人之本能，日就消失。今日歐美工商業，對於日本競爭，均告失敗，無他：個人之效能率相差甚遠也。此高率效能之養成，蓋由能保存坐地席所致。況日本若愛摹仿西洋風俗，則鐵床木器，已足早使日本經濟力枯竭，即使其多數自製，則又必大減其輸出力，何能取得外國之

金錢，爲此驚人之建設乎？今日彼國有此成績，則五十年前負社會指導責任之少數偉人，見地明白，而自能刻苦之故也。

故今者言提倡國貨之法，請離抵制外貨與仇貨，並離提倡國貨，而求其先決問題。

鄙意有二事，吾人所急當注意：

第一，促進合理的觀念。今我國種種失敗，與世界各國之腐化，皆由於觀念錯誤之所致，其要在以驕侈奢富爲可貴，而卑下貧儉爲可恥也。今人動言提倡欲望以促進文化，而事實上，則欲望與文化不並立也。惟東方哲人，崇尚實驗，其立說與此相反，獎勵貧儉；鄙斥奢富；至於勵勤勞而斥驕惰，更不待言。周以上不論矣，漢以來名政治家，晉以來之詩人，多有此明切之表示，而立學說者，厥爲孔孟，論語中斥富貴而獎貧儉者，多至十數處，如顏回簞食瓢飲，在陋巷能樂；子路衣被襁袍不以爲恥；皆稱其賢。大禹菲飲食，卑宮室，惡衣服，舉以歎美。凡人類本同具重富輕貧之劣根性，雖力加矯制，尙難改正，况今

日更輸入西洋之拜金惡風，昔日之以爲非者，今日則以爲是；利之所在，無不可爲，遂造成此畸形之社會，與危迫之時局。錢之溢出，工業之彫零，失業者之衆多，皆由於此。

近數年來，洋貨入口激增，駭人心目，原因固多，而時裝美術之獎進，其一大端也。工廠女工，向皆着粗藍布短褂，近數年，則大多數剪髮，着印花細布之長袍矣。此衣料美觀，而價極廉，一袍之料，不過二圓左右，女工月八十餘圓，自以爲力所能及，不復惜吝，然每人須製備冬夏春三件。此廉價而美觀之印花細布，不問而知爲何國物也。職業較優之家，又製較美之衣。上海一隅；女工以十萬計，其婦女，以百萬計，更推而至於全國，積之而成可驚人之巨額矣。十數年來，學生競尙西裝，固已爲銷耗一大宗，而與西裝相連屬之用品，更爲巨額，富厚者鞋襪動值數十元，衣服每出必換新樣，以在高等地位，及受高等教育者，爲之提倡，加以圖書報紙之鼓吹獎勵，而全國風靡矣！今圖補救，仍須從社會領袖婦女之表率，以樸質整

飾相觀，使人人造成一新觀念，以儉素爲合理；華美爲不合理，而後可言提倡國貨也。甘地提着手紡紗所製之布，以粗布爲愛國之標記，而英國對印輸出，陡減一半，其鐵證也。

吾更有欲言者，卽近日婦女仿效西人露背露腿，着高跟鞋，長絲襪，殊屬無謂。民族應自有獨立精神，豈可隨人追逐，且此等裝束，不適衛生，吾見友人因高跟鞋跌斷腿骨者，尋常妨礙操作，更無論也。冬季則傷風者多，手帕不離鼻，犧牲健康，乃至生命，以趨時尚，可聽有智力乎？燙髮作蜷曲形，且須至理髮店爲之，費財費時，大可不必，此皆西人無意識之行爲。尤非合理生活中應有之事也。吾所見日本婦女五十年來服裝未嘗稍改，全國除娼妓外，概未剪髮，吾人之所爲，能免彼之竊笑耶？

第二，養成義務心，今日國事衰敗至此；由於國民缺乏義務心，殆不可諱言。一般官吏，發財之意多；盡職之意少，爲普通人同有之感覺。大抵今日人民，對於政府及一切公共機關，皆有懷疑之意，更進一步言之，人民彼此

相信之意亦薄，恐所付託之事，不能忠實代辦，此又人人同有之感覺也，此亦大可哀矣！凡一進步國家之進行，不徒賴有完善之治律與章程，而賴有多數富於責任精神之人，使之推行盡利，否則雖有治法，等於具文矣。所謂責任精神，卽義務心也。人民之義務心，不能驟然輸入，須有方法以養成之，中國自古之教義，卽處處向此點着重，簡言之，卽使社會常有重義輕利之觀念是也，分而言之，各個人相對各有其義務；以五倫概括之，實卽對於全羣之責任也。如忠義對於君而言，爲其代表全羣也。孟子言君之義最明，曰：「殘賊之人，謂之一夫；聞誅一夫紂矣，未聞弑君也。」又曰：「民爲貴，君爲輕。」故忠君所以忠於羣也。孔子曰：「君使臣以禮，臣事君以忠。」事君以忠者，有相當之條件，必在謀人民利益範圍以內而忠事之也。提倡忠義，卽養成責任心之善法，如我國社會崇拜關岳，讀其書者，則破敵除奸之念，自然奮發。北方重義俠，多厚俗，蓋受其影響尤大也。孝義者，對於父母而言，此亦矯正重權利輕義務之劣性也，凡人自孕育，哺養提攜

療護教育，乃至婚嫁，皆由父母之力；及長成能自立，每易忘其昔日所享受之恩惠，一如社會上借錢者，當時百般哀求，得之則千聲萬謝；迨至索還時，雖已富有，每圖賴債，多至涉訟。又如作官者，只顧得錢，不圖稱職，同一心理也，古之哲人，察知人類同有之弱點，以爲社會秩序不能徒恃法律維持，必須自幼養成人人之責任心，使知受享者，必應有所報答也。故特別獎勵孝道，懲戒不孝，國家制爲法律，社會形爲清議，而其效亦甚顯明。古語有之：『求忠臣必於孝子之門。』考諸歷史，未有能孝之人，而爲貪官污吏者；未有能孝其親，而爲害於人羣者。何也？彼已有充分之責任心，輕視權利，而重視義務，故能臨財不苟得；臨難不苟避也。今人欲打倒孝道者，殆未深思全體之利害耳。節義者，對於夫婦而言，亦培成責任心之要事也。大抵訂婚之時，山盟海誓，各以白首相期，此等甜密之言語，係欲爲一時戀愛引誘之工具乎？亦將有實際履行之意思耶？若志在履行，而竟能實踐其然諾，方足爲責任心之表示。今之人動輒中道分離，別有戀愛，大抵或

因別遇較健美之男女；或者利其資財勢位，而一切誓約，悍然不之顧。甚則並子女而亦棄之，此等亡失責任心之行為，新人物最爲普通，以如此之人民，欲其爲國而忘身，公而忘私，不亦難乎！近人頗有唱打倒貞操之說者，美其名曰『解放婦女』，吾則以爲打倒貞操，最不利於婦女者也。何則？自由戀愛，理論雖多，實際上男子多以性慾美色爲前提，女子易爲感情所蒙蔽，有理智之選擇者甚少，女子所恃者，十數年短期間顏色而已，過此時期，即易爲男子所厭；舊社會如此，新社會亦如此。况女子因孕育之故，易得疾病；及其被棄，顏色已衰，難於別嫁；男子則不然，衰老較遲，肉慾較盛，既無孕育之累，謀生活動力亦較強，故常處優越之地位。吾所見社會中女子受此屈抑者多矣。昔日有貞操之說，表面上誠爲片面，實際上女子較尙有相當之保護，男子縱納妾，而公然棄婦不顧者，社會中蓋不多見。女子固多守貞，男子爲妻守義者，亦不乏人，爲良心所驅使故耳。自古通人，亦從不主張勸青年守節，且舊日獎勵貞操，初無法律強制；惟對於操守之精神，

加以褒揚而已。其獎勵雖僅在婦女，而影響實及於全社會，今則此種精神，久已消滅，尙有何物待打倒乎？况我國民性質，近來日流於輕率浮淺，不能遠慮，而易於健忘。五分鐘愛國熱忱爲世所笑；官吏信誓旦旦，少有能守。多數人志意力薄弱，不可諱言。今圖挽救，非空言所能有效，必須從優生遺傳改善，培養一般青年男女，以嚴重肅穆之風；必有強毅貞固之父母，尤其母性，然後能誕生心理健全之子女，一再傳而後，庶幾有多數偉大人格之國民，以收拾此破碎腐爛之時局也。教育家及負指導社會之責者，幸毋忘焉！

以上三者，常人所稱爲忠孝節義者也。今日久已視爲迂論，不屑掛齒，然細加分析，關係於羣衆責任心之養成，如此其鉅。古人所爲提倡表率，良非迂也。日前開黃任之先生談及日本近事，謂彼國人精神，真不可及，被何以

能至此哉？蓋由提倡獎進之力也。乃木大將，戰強勝俄，全國尊爲軍神，乃於明治帝之死，自殺以殉其君。其妻亦以七十之高年，自殺以殉其夫，自今人觀之，似無意義，然其影響於軍國民之訓育，及社會之風紀者甚鉅。今東京有乃木神社，過其門者，無不鞠躬致敬，使人聯想以身殉國，以身殉夫，與戰勝強俄爲一事，則責任心與爲國犧牲之心，自然而生矣。彼能提倡舊道德，則愛國之精神如彼，我國人打倒禮教，而腐化之現狀如此。可不深長思乎？

以上兩端，如能實行，則不僅國貨得以提倡；而一切國事，皆有改良之望，鄙人願與諸君共相勉勵切磋，以期有補於萬一耳。

右文述家慈意，筆之成篇，因賤恙腦力衰弱，辭不達意；疵謬之處，則其杰之咎也。『聶其杰謹識』



公教消息

新宗座代表蔡總主教即將來平

去年十二月四日教廷正式公布已照准宗座駐華代表剛

總主教因病辭職，簡任羅馬聖伯說祿扶助傳教區本籍神職

班善會總秘書蔡寧大主教，接剛總主教位，任宗座駐華第

二任代表。蔡總主教於本年一月七日聖家占禮在傳信部大

學大堂中，由部長畢安砥樞機手領祝聖禮。三月四日傳大

華生開歡送蔡總主教大會。六日晚七時蔡總主教離別聖京

，起程來華，傳信部秘書長薩總主教，親自陪送到站，傳

信部員幾全體到站歡送，教廷駐義大利宗使，吾國駐意公

使劉文島及各修會代表等均到站話別。在揮巾揚帽黯然神

傷中，與蔡公離別。七日晨抵物尼斯，家族戚友及剛總主

教均來話別。十日上午登康德維梭號郵船東來，現已到達

香港，聞在華南將有一月勾留，約五月下旬可抵平云。

聖年內新列品之聖女與福女

聖年內列入聖品及真福品者爲數不少，茲惟將幾位著

名之新福女及新聖女略述如下：

去年四月三十日，創立善牧會會祖母白肋第 A. MA
RIA EUFRASIA PELLETIER 列入真福品（一七九六
年生一八六八年卒），她是法國文台人，她立的善牧會，
注重類似吾國濟良所之工作，現各國都有分會。

同年五月七日，助福女加必大尼亞創立護貧會的熱羅
撒 B. VINCENTIA GEROSA 列入真福品（一七八四年
生一八四七年卒）她是意國勞懷肋人，她立的修會專救
護貧人和小孩子的。

同年同月十四日，印五傷的奇女熱馬 B. GEMMA
GALGANI 列入真福品，（一八七八年生一九〇二年卒）
她是意國路加人，她會蒙耶穌和聖母顯現，印了耶穌的五
傷。

同年同月廿八日，聖母命傳顯靈聖牌的拉步來 B. CA-
TERINA LAB OURE 列入真福品，（一八〇六年生一
八七七年卒）她是法國凡來的人，仁愛會修女，聖母顯
現她三次，命她傳揚顯靈聖牌。

同年十二月八日露德聖女伯爾納德 S. MARIA BER-
NARDA SOUBIROUS 列入聖品，（一八四四年生一八七
九年卒）她是法國露德人，聖母顯現她十八次，命她傳揚
玫瑰經，至今成了世界聞名的聖地。

今年三月四日創立朝拜聖體與仁愛婢女會會祖母彌加
愛拉 S. MARIA MIOAELA 列入聖品，（一八〇九年生
一八六五年卒）她是班國京城瑪特利特人，是子爵夫人，
她立的會，是永久朝拜聖體和為社會服務的。

同年三月十一日助聖以增爵創立仁愛會會祖母瑪利亞
克 S. LOUISE de MARILLAC 列入聖品，（一五九一
年生一六六〇年卒）她是法國京城巴黎人，她的閨女時代
，主婦時代，孀居時代和修道時代，都可做我們公教婦女
表率。

同年三月十九日聖衣會修女雷田 S. MARCHERITA
REDI 列入聖品，她是意國弗勞郎斯聖衣會修女。

聖年擴展至全世界

華砥崗電訊，教宗於四月三日，頒發通牒，宣佈將耶穌受難十九百週年紀念聖年，擴展於全世界，至一九三五年春爲止。

比京公教女青年開五週研究會

比國公教女青年，於二月間，在首都勃呂撒肋，開五主日之研究會，着重理論，事實，實行三大問題，並請英，法，班，墨西哥等國婦女會員參觀，各地女學內之加入者，爲數甚多，由國際公教婦女會兼比國全國進行女青年會會長恩典訥 Christine de Hem pinne 致歡迎辭，禮節極爲隆重。我國公教進行男子成人部亦將設訓練班，希望婦女部會員，亦有同樣之組織，使多造成基本會員，傳揚公教事業於各級社會中。

公教進行男子部青年部全國指導

會近况

自于總監督視事後，積極公進事業，於一月七日上午

在監督處召集男子部全國指導會職員，開第一屆總會，討論一切會內事宜，以後每月首主日，開常會一次，是日下午，又假輔仁大學召開第一屆公教青年全國指導會常會，討論事項，與男子部大同小異，以後每月第二主日開常會一次。三月十四日上午十時，乘男子部全指會會長陞伯鴻先生在平之機，又在監督處召集男子部全指會臨時會議，討論經費問題，並定明年聖母月內舉行全國公進代表大會，地點暫定上海，會議舉舉行佘山公拜聖母，其已成立之全國各區指會男子部，青年部，婦女部，至少派代表一人出席；其未成立區指會之教區，亦應由主教委任代表一人列席，以便明瞭該區情形。第三屆男子部全指會席上通過，於本年暑期開日華北公教進行研究班，通政及詳章聞已發出云。

中國駐意大利公使劉文島之姪女

我國駐意大利公使劉文島尙未信教，然其姪女因佘山聖母之默召，已於數年前奉教進聖方濟各會，此次新代表蔡總主教在羅馬祝聖時，劉公使特介紹於蔡總主教及列席

各要人。(傳信社)

仁愛會三百週年大慶

聖味增爵創立之仁愛會(俗稱白帽子會)，今年已屆三百週年，且當此聖年內，該會修女加大利納拉步來(即聖母顯示命傳揚顯靈聖牌者)列入真福品，而其會祖母魯異斯馬利亞克於三月內列入聖品，故在羅馬有十二會院舉行大慶於味增爵會司鐸總院，會士李松總主教舉行彌撒，卡斯來底樞機唱謝主經並行降福。

印度公教母親會有子女一百八十

二人入會修道

印度芒加老耳地方之公教母親會創立已五十年，已有七十二個男孩及一百十個女孩進修會為聖教服務，會員中有高樂夫人 Mrs. A.J. Coelho 者，有子女十四人，計有四子五女進會修道，最近教皇賜以「為聖教及宗座」聖牌嘉獎之。

該會創立時，教皇良第十三位，曾降福該會會員所佩

聖牌，附以祝語云：「願上主降福芒加老耳之公教母親，佩此聖牌，使市民得以信奉聖教」該會從不忘此祝願，從事教養子女，致有此收穫，且捐大批經費，為傳教之用；我國國公教婦女，能否有此等事業，提倡贊成兒女修道聖召乎？

李女士在美奉教

前年由輔仁大學保送赴美國，入聖女依撒伯爾大學留學之李女士，曾肄業北平燕京大學一年半，朝陽大學三年半而得法律學士學位，現在聖女依撒伯爾大學讀社會科，今年六月將考博士學位，擬升入華盛頓國立大學社會系科學研究院。最近於二月四日在該大學小堂內，由前輔仁大學心理學主任師立模司鐸手領洗進教，翌晨初領聖體。

宜昌巴東細沙河公進婦女部支會

成立

湖北省宜昌巴東細沙河聖心堂，公教進行婦女部支會，於去年八月二十七日，與男子部同時開成立大會，並選

舉職員如下：

指導司鐸孟明坤。正會長龔張氏。副會長王陳氏。評議員趙秦氏，唐趙氏，毛秦氏，蔡黃氏。會計唐學受。秘書王世潔。會員二十九名。

全國公進會婦女部統計

茲據公教教育聯合會調查所得，全國婦女進行會統計列後，然並非全國公進總監督處根據新組織大綱編製之統計報告，將來當另有調查表分發各區分支會，以便編製正式統計報告表。

教區	婦女部	會員數	女青年部	會員數
寧夏	二	二十	三	五五
安國	五六	四二〇	三	二六六
北平	一	七〇		
宣化	一九	二〇〇	一二	一五〇
青島	一	一二		
威海衛	一	五五		

公教婦女 全國公進會婦女部統計

漢中	八	一四九
蘭州	一	三五
杭州	二	四三
廣州	一	一七
香港		五三一
韶州	四	四〇
四	四	二八
總計	八七	八九五
	三三	一一九六

倫敦修女救濟失業女工

倫敦多明我會修女，鑑於失業女工日見增加，特商准工務部開辦工廠，收留十六歲以上，三十六歲以下之失業女工共八百人，予以工作，政府亦略予津貼，除工作外，並教以家庭一切瑣事，俾克自立。

關於婦女刊物

(天津益世報婦女週刊第六八期) 尹愛魯

這段關於近日國內婦女刊物的批評，切中時弊。因照錄於下。文末希望能有一些真能增進婦女的智識和學問的刊物。本刊雖不敢自信能備滿作者的希望，却是想向這條路上努力的。 編者附誌

的確是事實，中國社會上婦女刊物增了。跑進一個書舖，張開眼望一望，壁上掛的，櫃裏擺的，像「良友」「時代」「大眾」「文華」「中華」「婦人畫報」等等，這不都是婦女刊物嗎？或者有人要說，這些是美術刊物，不是一定是婦女刊物。我們却認為這是婦女刊物之一種。因為這類刊物內容，大半是關於婦女的材料，讀主又大半是婦女。

像「時代」「良友」這類刊物，當然亦有他們存在的價值。最少，他們供給了社會上一種要求。社會上果然沒有這個要求，他們就站不住，更繁榮不起來。不過社會上的出版，供給給婦女的刊物，只有一種「時代」「良友」等等這套東西，而婦女們所要求的讀物，亦只在這一套東西，在我們看起來，是中國社會一個大缺點。

許多上面提到的這些刊物，與中國目前的婦女運動有多大關係，真是個大疑問。這些刊物從好的方面來說，是貫輸不是美的唯一代表。而所謂的美術刊物，彷彿除了婦女的一句「這些影片，我固不以為然，使人瞻仰一班所謂的明星舞女，封至是婦女像片，中間一頁一頁都是婦女像片。老實說一句，這些影片固然可以使人瞻仰一班所謂的明星舞女，家都容修這些像片，是否受得上一美一字，大是問題。最壞的影響是從這些影片上，充極力為他們作宣傳。目前一班青年婦女的生活，這種奢侈浮薄的生活，是今日中國婦女運上最應打破的，而這些刊物，却極力為

同時，在這些刊物上，令人感覺婦女們的人格非常廉賤，擴充生意。然而這就是中國的新式婦女！這種現象，這中國的一名門閨秀，都願犧牲色相，為一書賈增加營業，擴充生意。然而這就是中國的新式婦女！這種現象，這

在婦女運動的進步上，刊物是很重要的。目前社會上所有的關於婦女的刊物，却不能促進婦女運動的進步。我們希望一從是出版事業的人，此後認識婦女真正的需要是什麼，此後應抽相當時間與精力在這方面努力。中國社會目前關於婦女的智識與學問的刊物，而有益於婦女運動的刊物太少。怎樣補救這點，這是個重要的問題。這更是婦女領袖們的責任！

公教教授王華隆著地學圖書要目

世界新形勢記要	定價三角
東方蒙古調查記	定價一角
新著人文地理學	定價六角五分
新學制中天文學	定價四角
地學通自然地理學論卷上	定價六角
遼寧省分縣最新圖	定價一元四角
遼寧省城市街全圖	
華英對照東北四省詳圖	
中東鐵路形勢圖	
東三省鐵路全圖	
最新東北形勢圖	定價一角二分
地學通人文地理學論卷下	定價一元
東北全書	定價一元八角
中國地理大詞典	編輯中

華英對照熱河全省榆灤平津詳圖	定價甲種六角 乙種三角
東北地理總論 一鉅冊插圖表百餘幅	精裝一元八角 平裝一元四角
英華對照黑龍江省新形勢圖 五幅	定價六角
河北要部長城津沽熱察交界詳圖 五幅	定價四角
灤河東長城南平津詳圖 五幅	定價三角
察哈爾綏遠分縣全圖 五幅	定價二角五分
河北全省熱察南部詳圖 五幅	定價八角
北平內外城詳圖	定價八角
華英對照天津市及租界詳圖	定價八角
小學生文庫新編 疆省	商務印書館發行
東北經濟地理	商務印書館印刷中
東北交通地理	商務印書館印刷中
東北四省分縣詳誌	商務印書館印刷中

●北平天津各大書坊經售

斯文爲誰？ 何其端雅！
 榮光騰輝如嚮晨；
 娟娟如月， 焯焯如日，
 威嚴整肅如蒞軍。

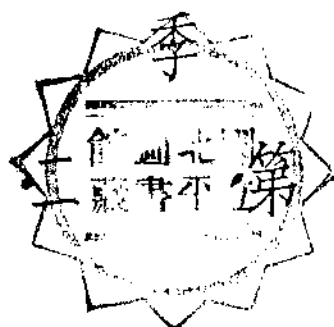


聖瑪利亞， 天上母后，
 抱我救主慰我人；
 聖瑪利亞， 天上母后，
 惠我中國拯我民。

女 婦 教 公

刊

期



日 十 二 月 六 . 年 三 十 二 國 民
 版 出 處 督 監 總 會 行 進 教 公 華 中
 號 六 甲 府 茲 迺 平 北

公教婦女第二期目錄

插圖：

香港公教華人青年會舉辦全港公教漢文學校第二屆聖教要理比賽紀念 中華公教進行會宣化區指導會成立紀念

卷頭語：

成人與青年

言論：

教宗通牒上的婦女問題

婦女解放

離婚的惡風

廢除婚約之妄誕

實現離婚的結果

蔡總主教對中華公教進行會婦女部的談話

問題討論：

婦女與社會問題

節育問題

生育是婚姻之功效

節育違背婚姻的主旨

婦女修養：

德來會五年小史

播種 生長 立初學院

繁殖 德來院正式成立

本會特別精神的三大原則

結果的收獲 本會的前瞻

會務報告：

公教進行指導會婦女部第四屆常會紀錄

公進全指會婦女部第五屆常會紀錄

國內婦女論壇選錄： 婦女問題的根本談
公教消息： 上海公教婦女進行宣傳工作佳訊

北平培根女校歡迎蔡總主教誌

盛

聖伯多祿基金會創始人畢加爾

得女士逝世

日本貴族女子進加爾墨羅會

國際公教婦女聯合會青年部現

狀

可貴之百年紀念

法國郵政電報電話女職工大會議

略況

福女拉步來故鄉祝典

公教育嬰事業

二十三年未見司鐸

北平教區公進婦女部指導會成立

公教圖書館代售

公教圖書館出版公教進行刊物

中華公教進行會 青年部 應用

男子
青年部
婦女

徽 章 每個二毛

入會志願書 每百張五毛

會員証 每百張一元

區指會職員証書 每張二毛

教育聯合會出版

公教進行書目一覽

公教進行的意義 于斌著 定價五分

中華公教進行組織大綱 定價一角

公教進行要理問答 于斌著 定價八分

公教圖書館，歷年來適合社會需要，印行小本宣講錄，每本四五頁，既便分送，又易閱讀，誠公教進行宣傳之極好刊物，我全國公教教友，可以費極小之代價，收極大之效果，分送戚友相識，略盡公教進行一份子之責任，全國教胞盡興乎來！

紅色小本宣講錄 教友適用，勸人善盡教友本分，努力做傳教救人的工作。共有三十三種，每二百本收工料洋乙元。

藍色小本宣講錄 外教人適用，勸人認識天主奉教救自己的靈魂。共有三十三種，每二百本收工料洋乙元。

藍色小本新宣講錄 外教人適用。共已發行二十三種，每五百本收工料洋乙元。

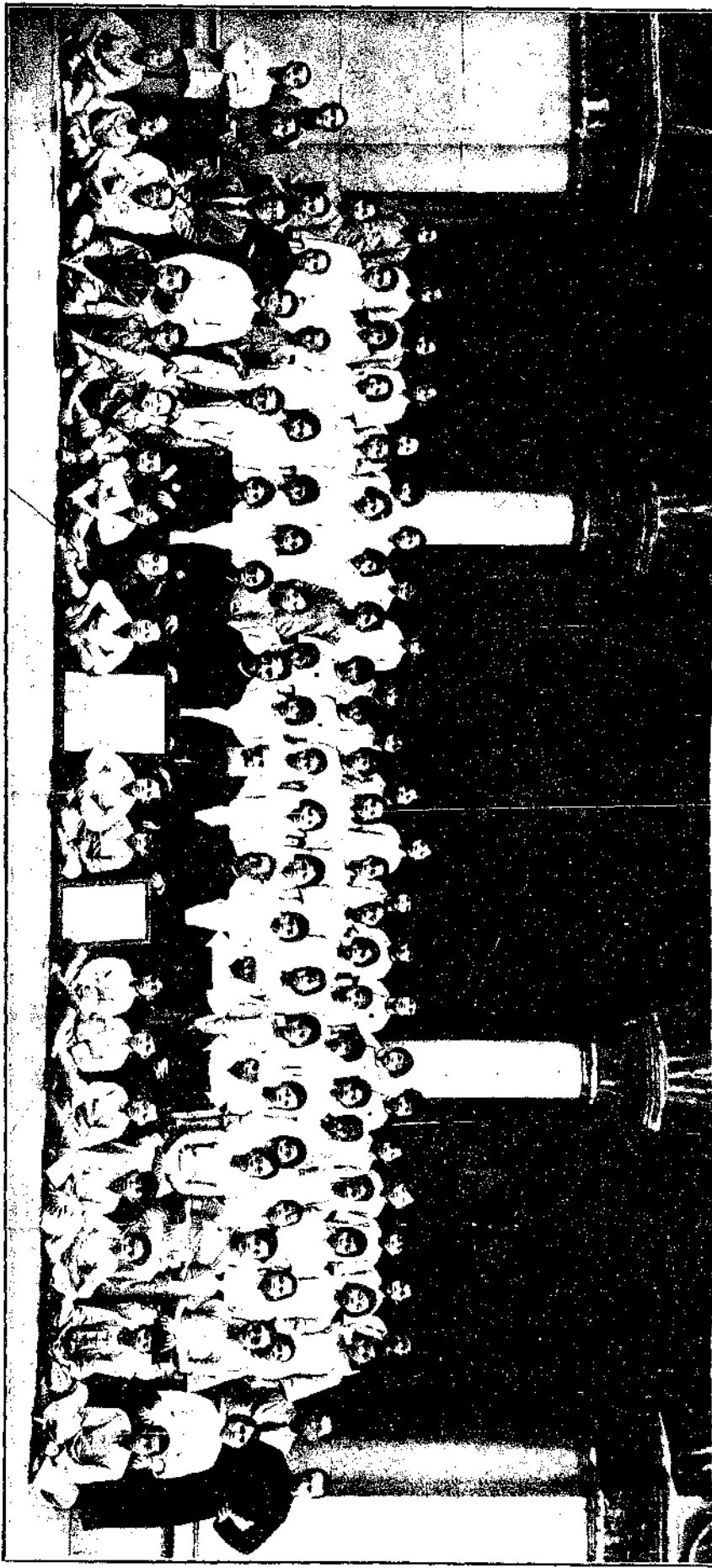
白話宣講錄 外教人適用；共七種，每種六十頁，定價四分。

藍色宣講錄 三十三種再印，大本合訂本，宣講員用，定價一角二分。

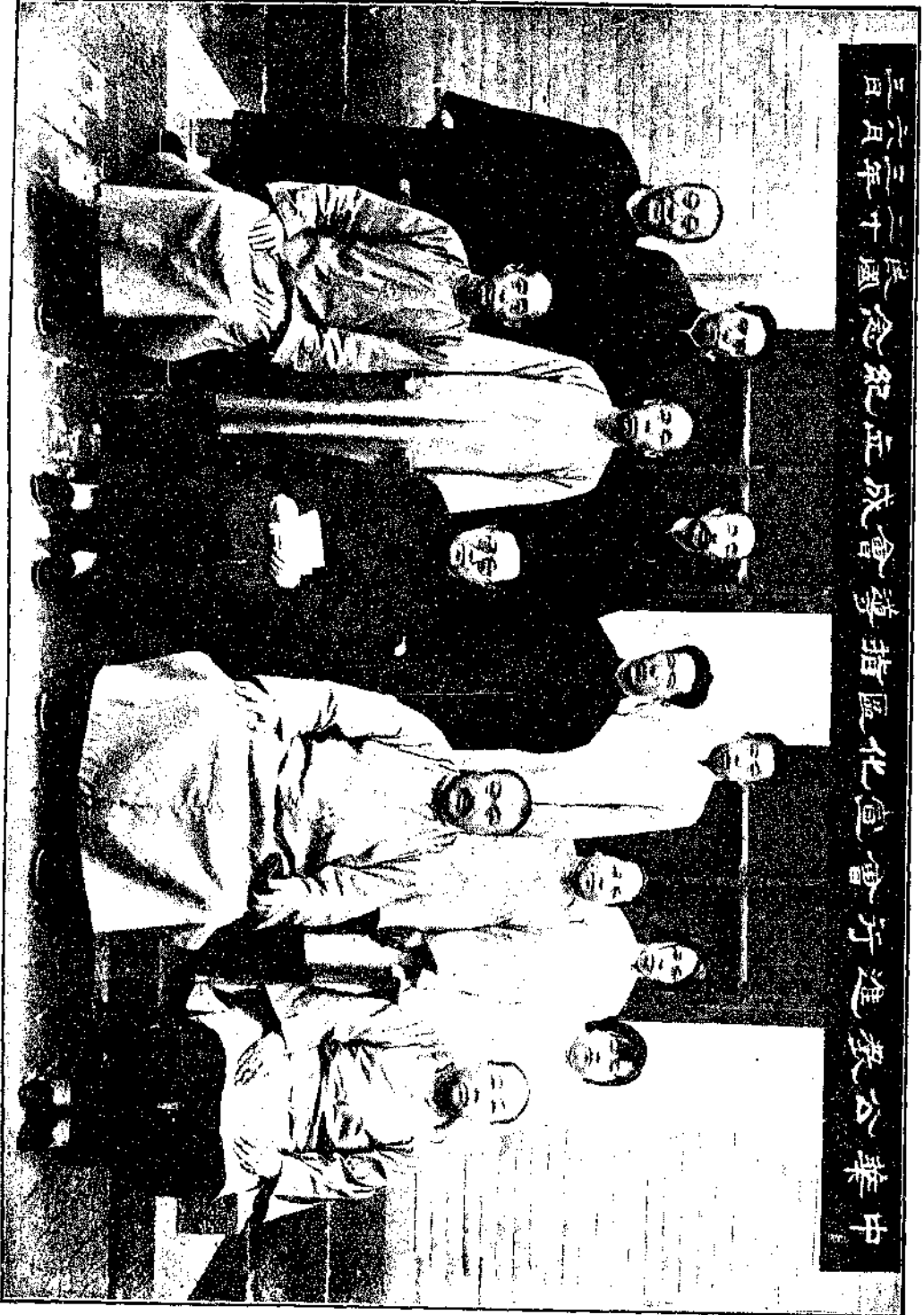
藍色新宣講錄 二十三種，合訂大本，宣講員用，定價五分。

價五分。

民廿五年五月五日
香港公教華友會籌辦
全港公教學校第二屆
聖教界比武會紀念



中華民國進步會宣化區指導會成立紀念年六月三日



卷頭語

成人與青年

我們在這個月內，聽見了蔡總主教對全國公教進行各部職員會員的談話，（男子部婦女部青年部）認識了大主教，怎樣的熱誠鼓勵提倡我們公進事業，且承認自己受聖父「委任為駐華代表的理由之一，即因（我）有二十年辦理關於公教進行的事業，——另外在青年方面的經驗。」大主教也宣佈了他為「第二任駐華代表工作的對象，（當然量力去繼續神職班教育的充實，）然而特別努力的，是公教進行組織的完善。」我們公進會員，應如何努力工作，積極進行，方不負大主教熱烈提倡的誠意。我現在要特別提出的，是大主教對於公教青年問題的注意。主教把公教進行會，認做「一個大家庭，公教進行成人部，（男女兩部）是家庭中的父母，青年部是子女。」大主教認「欲求公教進行前途的發展，須培植好的青年部，倘沒有良好的青年部，受有良好的訓練，和教育的青年部，則老者過去之後，將何以為繼？」

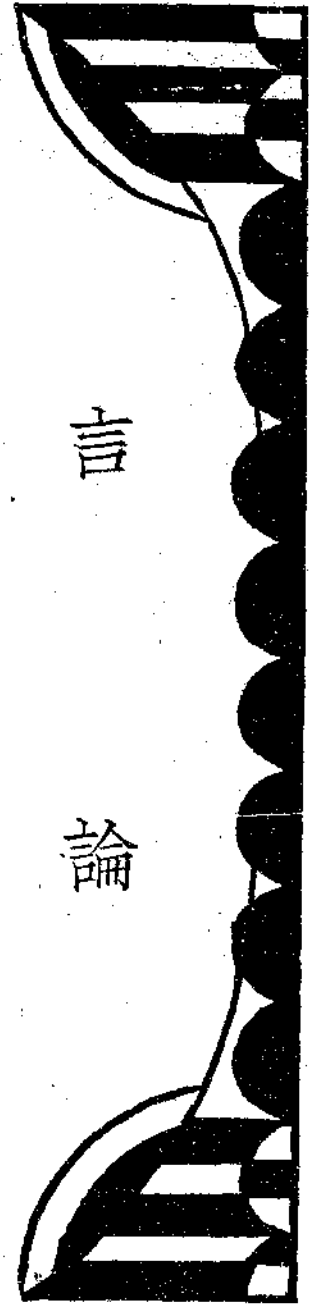
但公教進行，既是一個家庭，公教青年，既是家庭中的子女，子女的教育訓練，父母當然負有重大責任的。大主教對婦女部職員會員說：「青年教育，公進

婦女也擔負了一部份責任，子女的教育，是母親要負擔的，至少要時刻注意照顧的。——母親如此，父親尤其是不能脫卸了責任。

提倡扶助青年部：
現在我根據了大主教的教訓，提出幾點關於公進成人部應怎樣的的教育訓練，

一 全國各地公教進行會成人部，（男女兩部）先要教育訓練青年，尤當注意宗教道德和傳教各種訓練——先從教育和訓練自己的子女做起，再想法把本堂本區看到的青年，教育訓練起來，原來這是父母的重大責任，也是公教進行的重要工作。二 成人部對於青年之第二步進行工作，即一面在本區主教或本堂司鐸前，介紹受有良好教育之青年，代為請求組織青年部；一面鼓勵青年，自動和本區主教的地位，不能代為組織。組織青年部，這裏要注意的是：成人部只能處於提倡鼓勵的地位，組織，不是附屬於成人部的組織。自動，和本地神長的事情，且青年部也是獨立的組織，不是附屬於成人部的組織。

三 各地公進成人部，只是提倡鼓勵不足，還應積極扶助。精神上指導青年部，經濟部職員進行的大概還受教育時期，是消耗份子，物質方面，青年部近來全國各地公教的進行區，指導會分會，積極協助本地青年部之訓練，成人部，併扶助他們身，成人部也須積極捐助，負擔而後青年部才能成立，當然須知青年部本重青年之教育的主旨，努力進行，積極協助本地青年部之訓練，成人部，併扶助他們早日成立。組織起來！



言

論

教宗通牒上的婦女問題

當今教宗庇佑十一世，於一九三〇年十二月卅一日，頒佈婚姻通牒。茲摘錄關於婦女解放，和離婚問題幾段於下，以示公教對於這問題之見解和立場。

(一) 婦女解放

『……………凡以言語著作，玷污婚姻信實和貞潔的光彩之人，實是錯誤的導師，他必
要破壞女人對於丈夫，忠信正當的服從。其
中尤屬胆大妄言的，以爲夫妻一方，對於他

方的服役不是對的；夫妻之間，一切權利，原是平等的。這權利既因一方的服役被侵害，他們便趾高氣揚，宜傳實行或提倡一種婦女的解放，故此爲整理家庭的協會，爲管理

家務，爲限制除滅生育，便立定三種解放，稱爲社會解放，經濟解放，生理解放。所說生理解放，是願婦女能隨意卸脫，或設法卸脫，妻子對於丈夫子女的一切義務。（其實這個並不是解放，實是兇惡的禍事，余早已說明了。）經濟解放，是願婦女，不顧子女丈夫家務，瞞着丈夫，或相反丈夫的意見，能隨便爲自己的私益，經營辦理處置私事。至論社會解放，是使妻子脫離子女家庭的連累，拋開家務，好能施展自己的才能，整理公家的事務職業。

然這社會解放，却也不是婦女的眞解放；那經濟解放，也不算合於正理，而爲教中高尙婦女，按爲妻子的職務，所當有的極相宜的自由；實是破壞青年婦女的身分，推翻

爲母親的地位，擾亂全家庭的安全；因之丈夫失妻，子女失母，家庭無經心照管之人。況且這種虛妄的自由，這種同丈夫不合理性的平等，爲婦女本身實是禍患；因爲婦女，經萬日略聖經的提攜，升到家庭主母的位置；若從這位置退下，不久（表面或不至於，事實是必要）退到昔日奴婢的地步，也必要成爲男人的純粹器具，如在外教人中，昔日的景況。

惟在人位及地步所固有的事物，及由婚約而生關係的婚姻之義務上，固然該承認，現時極力鼓吹爭持的，這種權利平等。夫妻二人，於此項事故上，確然享平等的權利，負同樣的義務。於其他事上，不平等及節制，實是不可免的；蓋家庭的利益，及家庭協

會秩序的團結，和堅定性，實賴於此。

假使在某處，已嫁的婦女，社會經濟狀況，因人羣來往的形式和習慣變更，有改變之必要，國家便有責任，修正關於爲妻子的民法，使與現時的必然需要相合。但必須注意，女性生來殊異的性格，習俗的純美，及家庭公共利益的需要；並且須使家庭協會的根本秩序，不受侵害。這種秩序，乃由超越人權以上權力，即是天主的權力，上智所立定，不能因國法或私人的意願而改易。……

(二) 離婚的惡風

……基利斯督所立定整頓完善婚配
因離婚的寬容，不斷的擴大，實受極大的

打擊。甚且袒護新異端的人，對於事實困難，原無絲毫的經驗，反到日甚一日的，攻擊婚姻不可離散的神聖，及保障這不可離散的法律；而且力爭規定離婚的許可，爲使一種比較寬鬆的法律；代替舊日的法律。

他們所提出離婚的原因，果然不少，且甚複雜：有的（稱爲主體的原因），是由個人的毛病過惡而生；別的（稱爲客體的原因），是根據於事務；還有種種使個人的社會生活，成爲嚴厲不快愉之事。這類原因及法律，他們且願由好多方面來徵驗，首先根據的，是夫妻雙方的利益，或者因一方無罪過，因此便有離棄有罪的他方的權利；或因一方有罪，因此便不無強迫不滿意同處的權利。次則根據子女的利益，因父母不和，及其他

不善的行爲，子女既受損害，便缺乏正當的教育，或不得教育的功效，很容易背離德行的正路。末後是按社會公共的利益，這種公共利益需要的，是首先根本解除，爲得婚姻本然的宗旨，已無能力的婚配；其次以法律規定夫妻離散的權柄，爲免去由夫妻同居共處，易於發生的罪惡；又爲不使輕視裁判法堂及法權的行爲，日甚一日。因爲夫妻爲得到所希望的判決離婚，竟或故意冒犯罪惡，

因此法官始能按法律的規格解散婚約束縛；或者法官雖明白知曉事實的狀況，夫妻竟敢當堂說謊，且發虛誓，承認自己實犯了這項罪惡。因此有人妄言，法律必該與這類需要及已改變的時勢，並人衆的意見，國家的制度風俗相合；因爲這類景況，單獨每個，

尤其是統聚各項，皆極清晰的證明，在確定的原因上，是必該允許離婚的權力。更有人毫無忌憚的爭持，以爲婚配既是純粹私人的契約，所以該如其他各種私約，完全由雙方定約的人，隨意辦理，故此不拘據何種原因，皆能解除。」

（三）廢除婚約之妄誕

「可敬諸神昆，然」既是天主聯合的，人不可離散，」這句話，也足以攻斥這類狂妄，因爲是天主的一條不變更的法律，由基利斯督重復堅定的，個人的定斷，或民衆的約章，及立法人的意願，決不能將他破壞。假使人冒昧強行分離，仍是無濟於事，故此，如同

我們一再見了，基利斯督親自嚴重申明，「不拘誰，若休了自己的妻子，另娶一個，就是犯邪淫。誰若娶被人休的妻子，也是犯邪淫。」基利斯督的這幾句話，原包括任何婚姻，即便只是本性合法的，亦在範圍以內，蓋此不可解散性，爲一切真實婚姻，都是相宜的。是以婚姻完全不受雙方自由，或世間解除婚約權柄的支配。

且須回想脫利騰大公議會的公斷，曾以被棄絕的罰，申斥這種謬論說：「倘有人敢說，因着異端，或因同居不睦，或有意離棄的緣故，婚約束縛便能解除，這個人該受棄絕。」又說：「倘有人敢說，教會自古至今常教訓，按萬日略及宗徒的道理，婚配的束縛，不能因夫妻中有一人犯姦淫就解除；並且夫妻

中一方，即便是無罪，且與姦淫無干涉，當他方生存時，便不能另結婚配；凡休妻另嫁，都是犯邪淫；教會這種講解，實是錯誤；這個人該受棄絕。」

如果教會從未錯過，如今也無錯誤，既是自古至今常如此講解，所以婚配的束縛，即便因姦淫的罪惡，一定也不能解除；其餘素常所舉出的離婚的原因，越顯着劣弱，自然越無効力，不必多加討論了。

其餘前面反對婚約堅定性的三種疑難，也容易解決。因爲只要在那極端的光景上，准許夫妻不完全的分離，即是不侵害完整的婚約。那一切煩難危險，皆能節制避免，而且教會的法律，也以法典的明文，准許這不全的分離，規定牀第，飲食，居住的三種分離。

規定這類分離的原因光景式樣及防範，原係神律的職權。爲竭力顧全子女的教育，家庭的安全，並遏止一切危害夫妻子女及公民團體的弊端；而關係國家且有法律效力的方面，却屬於國法之權限。

(四)實現離婚的結果

爲申明婚姻不可解散的堅定性，素常所用的各樣證據，及余前此所提的理由，同樣也足以擯絕離婚的必要，及離婚的能力，而否認官府有允准離婚的權柄。按婚姻不得解散有若干非常的利益；同樣離婚，便有若干爲個人，爲社會極有害的損失。

然而爲再提述前任教宗的意見，離婚包藏的

禍根，恰等於婚姻不可解散的堅定性，所具的好處，便無提說之必要。因爲一方面保重婚約束縛，婚配實現平安穩妥；他方面，既准夫妻分離，或有離婚的危機，婚約便能改變，難免離散的懷疑。一方面，恩惠互施，財產合作，非常堅固，他方面，因有離散的能力，婚姻便衰弱可憐。一方面，夫妻貞潔的信實，有相當的保障；他方面，常有反背信約的惡激動。一方面，容易促進生育保養教訓子女之義務 他方面，此項生育教養之事，必受極重大的損失。一方面，免除許多家族親友不和的爭端；他方面屢有不睦的機會。一方面，容易剷除冤仇的禍根；他方面，惡感愈聚愈深。一方面，在家庭社會中，能提高婦女的地位，整理婦女的責任；他方

面，婦女既受非理的壓迫，甚或妻子「於滿足丈夫性慾之後，屢遭遺棄之危險。」

現今復引教宗良第十三極嚴重的言語，「的確因為再沒有什麼，可比敗壞的風俗，為破壞家庭，損害國家的勢力，更有力量的；家庭及國家盛倡的大仇敵，即是離婚，原是顯而易見的，這離婚由於人民的惡習慣而生；按事實的徵驗，實是大開門路，使私人及公共生活的風俗，更顯邪僻。若細思想，將來沒有一個限制，能在一定或預料的範圍之內，約束已蒙准的離婚權，便更明顯這禍患

的重大了。惡表的勢力很大，貪欲的勢力却是更大；即因此等激動，勢必使離婚的心願，日甚一日的流傳，浸入好多人心中，洽如傳染的流行病，或似氾濫之水，破堤之後，勢必沖湧而出」。

按這通牒上復有這般的評語：「是以若不改變這種計謀，家庭社會，必該時常警戒，深恐陷入諸事擾攘顛倒的地步。」現今風俗的敗壞，日趨於下，且在實行共產主義的區域中，家庭的邪僻，駭人聽聞，已將五十年前預言之景況，完全證實。

蔡總主教對中華公教進行會婦女部的談話

承 斌

六月五日下午四時，公進婦女部全國指導會

職，員聯合北平區婦女部職會員共六十餘，

進謁蔡總主教，總主教當即對中華公教婦女致訓詞，由于總監督翻譯，總主教先對於全國婦女進行會代表來謁，表示滿意并致謝後說：

世界上有多少不滿意的事情，常由婦女興起的，但也有很多美好聖善的事，也是由婦女興起的。今天我用宗座代表資格來和你們談話；我的談話，也可說那是教宗的聖意。我們中華公教婦女進行會要有極大的貢獻，要表顯它的成績。須知一位好女教友，必得是公進會員。公進婦女是為傳教的，惟有肯為傳教活動的才是好教友。今天我不是給你們講超性道理，只從歷史方面看一看公教婦女活動的成績。第一位公進婦女，誰都知道應該推聖母瑪利亞。聖經上顯然提到聖母

的有四處。第一處可以說表示了謙遜聽命的精神，是在「天神來報」，聖母答「主之婢女在茲」。第二處表示了聖母祈禱的精神，是在聖母往見聖婦依撒伯爾的時候，聖母唱：「我靈讚頌我主」歌。第三處表示了慈母為子操心的精神，是在耶穌十二齡講道，聖母不見聖子，三日夜痛苦尋覓的時候。第四處表示了聖母愛憐世人，為人代禱的精神，是在耶穌傳教之初，加納喜筵席上缺了酒，聖母求耶穌顯了第一聖跡，變水為酒的時候，同時也即祝福了，世俗的婚姻喜慶。在以上四處，聖母留給我們三個特別教訓：第一終身契合天主時時祈禱的工夫。公進婦女，應該效法聖母時時，事事，處處，要契合天主，要祈禱。第二注意子女的教育。聖母對於聖

教會於分裂之危險中，助教皇從法國回到了羅馬聖京。又如聖教會的聖女德肋撒，不但整頓且創立了無數女修會，連男聖衣會，也完全整頓了；再如法國的若翰納達爾克，奉了天主的命，拯救法國於敵人手中，爲聖教會歷史，修了光榮美麗的一頁，可以說女子勝過了男人。真是婦女之力，可以征服世界的。希望中華公進婦女，努力公進工作，效法歷代聖教會賢聖婦女的芳表，征服全中國，使中國早日公教化，早日成一聖教會的中國。

大主教訓詞畢，繼又隨便談話，仍由于總監督翻譯，大主教說：「這次在羅馬傳信部大學小堂內受祝聖主教禮時，我七十歲的

老母親，也從意大利北部到羅馬參與大禮，禮畢，受留羅四十餘中華修生之慶賀，老母親見了很感動說：「中華青年竟是如此可愛的！你的一切，除天主外，都是從母親來的，但你現在前往中國，可以不必想我了，中國如此好青年，一定也有栽培他們的好母親的，你以後即把中國認做你的母親吧！」大主教又說他的母親，是一位極熱心的女教友，天天望彌撒領聖體，每間一日，往各醫院巡視安慰病人，爲窮苦小孩講要理。他母親也最喜歡資助修道生讀書升司鐸，因她想，我是罪人，我何幸得了一位兒子升司鐸，現在聖了主教，做宗座的代表，所以我無以爲報，惟有竭力多資助人升司鐸。以上都可以說是公進婦女的活動。我因見了你們，想起

我母親的言行，提出來和你們隨便談談，也可以和你們的公進工作相對照。

大主教繼又說：我這次往香港，上海，南京，一直到北平，接見了各地的公進會員，男子部青年部，婦女部，我每次接見後，常有一個結論，即青年教育，男女青年的教育，因為沒有良好的青年，即不能有好國民，也沒有好的會員。青年教育是教宗，是宗座

代表最注意最經心的一件事，其餘一切，都可以通融，只有青年教育不能放棄。我在南京政府前，也已許中華聖教會，要在青年教育上，為中國有所貢獻。這也不只是我說的

，也是教宗親自囑咐我，必須努力進行的一件事，不可再有遲延的；但青年教育，公進婦女也擔負了一部份的責任。兒女的教育，是母親要負擔的，至少要時刻注意照顧的。

介紹新書

象牙寶塔

杭州我存叢書第三種
孫哲文著每冊洋二角

這是一本詩集，是一本完全讚頌聖母的詩集。我現在讓作者自己介紹，他出版這詩集的動機和主旨：

「新詩在這十餘年來，出刊品也不算不多了！壞的果然很多，好的也不可說是沒有，可是在我們公教裏，純潔公教化的刊品，我還沒有見過一小本。啊！這使我們嗜好新詩的公教青年，確實何等渴望呢？」

我這本小詩文，「象牙寶塔」，雖也負着為公教出一本純潔公教化的使命；可是我並不敢望它是本模範的新型；我尤不敢望它是本先進的導師。我不過企望中華公教底文壇上，將來開出聖美潔淨的詩篇！祇要開出了聖美潔淨的詩篇，我這無精無彩的小詩文，便可毀滅。毀滅，毀滅，不剩一篇！

我敬愛的教中文藝青年哪！這責任就在你們的肩上。我十分翹望你將來如一只能够說話的晨鳥，唱出聖歌來，慰撫我們枯乾的靈魂；教我們的寸心，高舉到天上。」

象牙寶塔

(摘錄象牙寶塔詩集中之一首)

聖母！您似西婉山上，
達未堅固的敵樓。

怯弱的人類因着你，
就能擊敗惡犖犖的邪魔，
又能踏平他們的城頭。

在您穩定的駐守之下，
耶路撒冷再也不會變成了荒邱。
就連那傷殘的蘆葦，也不折斷；
冒煙的燈火，也不斂收。

城內億兆的人民，
如水一般平，與夜一般靜。
恐怖與驚懼底雙翼，
業已緊縛得緊緊地，
銷在無水的罅井裏。

聖母，您又如象牙寶塔，

高矗於邪說異端底海洋之間。

邪風異雨，遊飄在無轍道的天底；
瞎眼的人，沈死在無底的海水裏。

「死」，拿着千斤的頸鏈，
在海面忙迫地走着。

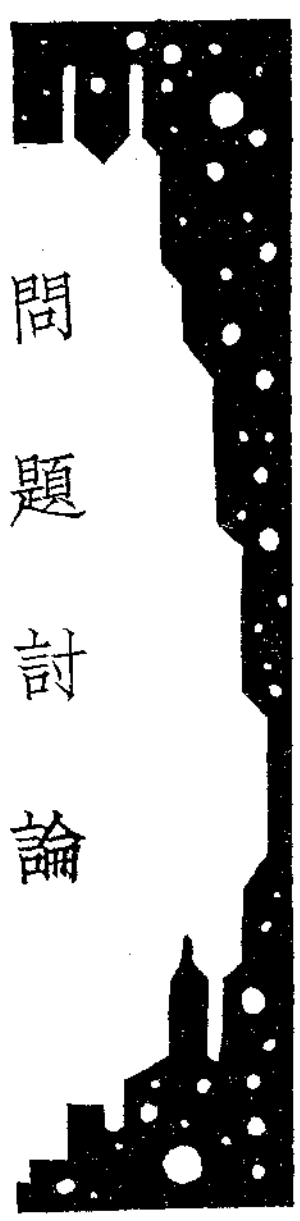
您真是穩定不動的象牙寶塔：

聖母！您在邪風異雨中，
連動也不動一動。
梵帝岡在您的柵護內，
够多麼的穩定哪！

邪說之風，不能吹近她的臉；
異端之風雨，不能浸入她的衣。

「死」，祇在外面蹣跚；

「死」，祇能在外面！蹣跚！



問題討論

婦女與社會問題

李焜博

諸位！日前有北平之行。見公教進行會總監督于斌司鐸說：「我們要創辦婦女季刊了，你可寫幾個稿子。」我說：「這是公教婦女，在中國有史以來的第一個刊物，真是創舉；即教外的婦女刊物，也沒有悠久的歷史，所以我要儘量寫稿子的。不過該怎樣寫才對？」他說：「講演式的。」所以就寫了個講演的稿子，將來按時間底許可，或者將陸續地寫下去。更因我想公教婦女，將來在社會上的遠大光明，如同聖經中的善婦好女們，幫助耶穌傳教，如同聖教史中的善婦們，爲聖教訓養了百千位聖人，我的題材就

規定了「婦女與社會」。並且第一次即拏社會問題，和大家以紙面相會，用文字接談了。這也是我第一次與婦女論婦女的問題，這是我自引以爲至幸大榮的。

在聖經中耶穌教訓我們說：「不可過於惦念你們要吃什麼，喝什麼，穿什麼？」（瑪竇六章三一節）。當注意耶穌不要我們過於顧慮，並不是說，我們當一無所念地生活。故此充滿難題的人生，他的古語「衣、食、住」的問題，是常有時代性的，耶穌教訓我們祈禱底方式裏面，也有這一節說：「今日與我我日用糧」。